

Directorio de Recursos Comunitarios sobre Violencia Familiar

Área Metropolitana de Louisville

Tabla de Contenidos

Oficina de la Mujer del area Metropolitanatna de Louisville	3
Orden de Protección de Emergencia y Quejas Criminales	4
24-Horas de Línea de Crisis.....	5
V.I.N.E.....	6
Abuso Infantil.....	7
Cuidado de Niños	9
Consejería Infantil	11
Ministerios Comunitarios.....	12
Consejeria	15
Recursos Culturales y Lingüísticos	17
Noviazgo Violento	19
Apoyo para padres divorciados o solteros.....	20
Educación.....	21
Empleo	23
Intervención Inmediata de Crisis de Violencia Familiar y Doméstica ..	25
Asistencia Financiera.....	26
Comida	28
Recursos para Homosexuales/Lesbianas/Bisexuales/	30
Cuidado de la Salud	31
Vivienda/Hospedaje	34
Asistencia Legal.....	38
Neighborhood Place.....	41
810 Barret Avenue Neighborhood Place	41
Bridges of Hope Neighborhood Place	41
Cane Run Neighborhood Place.....	41
First Neighborhood Place.....	41
South Central Neighborhood Place.....	41
Ujima Neighborhood Place	42
Violacion	43
Jubilados/Pensionados/Personas de Edad	44
Servicios Sociales.....	46
Abuso de Sustancias.....	47

Mensaje del Alcalde Jerry E. Abramson

La Oficina Metropolitana de Louisville para la Mujer se complace en presentar la quinta edición de este valioso recurso, “El Directorio Comunitario de Recursos de Violencia Familiar.” Este directorio ha sido actualizado para incluir nuevos recursos en la comunidad y para reflejar la creciente diversidad de nuestra reciente creada ciudad. La inmensidad y diversidad de recursos proveídos habla de la complejidad y grandeza de la violencia familiar como una enfermedad social. La gran cantidad de recursos disponibles en la comunidad también hablan de la determinación y entrega de nuestra comunidad para enfrentar de manera decisiva y apoyar aquellos que necesitan, mientras se trabaja incansablemente para eliminar de nuestra comunidad esta epidemia corrosiva.

Información sobre la Oficina Metropolitana para la Mujer

La Oficina Metropolitana de Louisville para la Mujer (OFW por sus siglas en Inglés) es parte de la División de la Política Pública y de Abogacía junto con el Departamento de Servicios Humanos de la Región de Louisville. La oficina usa la abogacía y la política como un vehículo para mejorar el estatus de la mujer en la región metropolitana.

El foco de la OFM es extenso e incluye hechos que afectan la salud física y mental de la mujer; el bienestar económico y social; trabajo; vivienda; participación política; hechos legales; y hechos de seguridad tales como abuso y violencia familia, mientras trabaja para asegurar que los servicios y actividades son llevadas a cabo de una manera culturalmente competente. La OFW sirve como un catalizador para aumentar la conscientización; promover y crear conexiones y colaboración; y usar estrategias basadas en evidencia para mejorar las vidas de todas las mujeres de la región Metropolitana.

Tina Lentz, Director
Oficina para la Mujer
Louisville Metro Human Services
Tel: 574-5360
Fax: 574-6888
Correo Electrónico: ofw@louisvilleky.gov
Sito de Internet: www.louisvilleky.gov/OFW

*Este directorio esta disponible en el Internet: www.louisvilleky.gov/OFW

Orden de Protección de Emergencias y Quejas Criminales

Para establecer una Orden de Protección de Emergencia (**EPO por sus siglas en inglés**) usted debe ser:

- un miembro de la familia,
- ex-esposo o miembro de una pareja sin casarse quienes están bajo unión libre viviendo juntos,
- que vivían juntos o tienen un hijo (a) en común.
- tener 18 años o tener un guardián con usted.
- presentar la dirección actual de la casa y del trabajo del abusador.
- si es posible, tener la fecha de nacimiento del abusador y su número de seguro social.

Para conseguir un EPO, tiene que ir a la Corte de Justicia.

Entre 8 a.m. y 12:30 a.m., lunes a viernes, usted puede ir al Centro de Entrada de Violencia Doméstica, localizado en el primer piso, Cuarto 1150, (595-0853).

Usted también puede ir a la Corte de Familia de la oficina del Alguacil (595-3025), localizada en el 2nd piso de la Central Judicial en el 700 W. Jefferson St.

Durante otro tiempo, puede ir al Despacho de la Corte Criminal del Distrito y la División de Tráfico (595-3064) en la Corte de Justicia. Usted puede llevarse una Orden de Protección de Emergencia las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Un EPO puede garantizar uno o todos los siguientes puntos:

1. Una orden para detener al abusador de que cometa otro acto de violencia.
2. Una orden para no vender ni destruir ninguna propiedad familiar.
3. Una orden (si usted y el abusador viven en el mismo lugar) para que el abusador salga de la casa.
4. Una orden para restringir al abusador de cualquier contacto o comunicación con la víctima.
5. Custodia temporal de niños.

Usted tendrá que firmar el EPO. Debido a que este es un documento que se presentará en frente de un juez diciendo su versión de los hechos, es importante que toda la información sea verídica. ***Por favor asegúrese de leer el documento y revisar la exactitud de los hechos antes de firmar.*** Una audiencia será llevada a cabo en 14 días.

Para presentar una **Queja Criminal**, ir a la Oficina de Mediación de Disputas que esta en la Corte de Justicia. Para presentar una queja criminal usted debe de tener 18 años o más. Si usted no tiene 18 años y no tiene ningún adulto que lo represente, llame a la oficina de Mediación de Disputas al 595-3106. Esta oficina está abierta las 24 horas del día, los siete días de la semana. Tenga con usted una identificación con foto y el nombre completo del defendido y la dirección. Tenga todos los hechos con usted y los nombres y las direcciones de los testigos (de haber) antes de presentarse en la oficina. Usted puede inscribir una queja criminal contra cualquier persona que lo ha lastimado, aunque la persona no tenga un miembro familiar legal.

Un oficial o empleado de entrada le ayudará a presentar su queja. Un juez revisará su queja y hará uno de los siguientes pasos:

- Referir el caso a mediación. Usted recibirá una carta y una audiencia se llevará a cabo en los próximos 7 – 10 días. Si la mediación no resulta satisfactoria, usted puede solicitar que la queja sea revisada por otro juez nuevamente.
- Expedir una cita criminal para que la defensa se presente en la Corte del Distrito. Esto es solo una nota y se le aconsejará a la defensa que se presente en la corte para un proceso.
- Expedir una orden de arresto. El defendido será arrestado, llevado a la cárcel, y luego procesado en la Corte del Distrito.
- Rechazar la queja. Si su queja es rechazada, usted recibirá una nota con 7 a 10 días de la mediación de la disputa.

Si usted ha solicitado un EPP o ha hecho una queja criminal usted necesita presentarse en ambas audiencias separadamente. Presentarse en la corte de familia no le quita la obligación de presentarse en la corte criminal si usted ha sido citado. No es necesario ni abogado ni honorarios para solicitar un EPO o hacer una queja criminal.

24-Horas – Línea de Crisis

EMERGENCIA	911
Línea	1-800-752-6200
Servicios de Protección al adulto	595-4803
Caritas Peace Center Línea de Ayuda (Interpretes disponibles con 24 de anticipación)	451-3333 OR 1-800-451-3637
Centro de Violencia Doméstica para Mujeres y Familia Línea de Crisis (Disponible todos los idiomas)	581-7222 581-7242, TDD
Servicio de Protección al niño	595-4550
Línea Caliente para Reportar Abuso de Niños	1-800-752-6200 1-800-372-2973, TTY 574-2465
Unidad de Crímenes contra Menores (Interpretes disponibles)	
Centro de Información y Crisis (Interpretes disponibles)	589-4313 o 1-800-221-0446 589-4259, TDD
Línea Caliente Nacional de Violencia Doméstica (Interpretes disponibles)	1-800-799-SAFE (7233) 1-800-787-3224 (TTY)
Línea Nacional para Niños Explotados y Desaparecidos (Servicio de Idiomas Disponible)	1-800-235-3535
Línea de Ayuda para Padres	1-800-432-9251

V.I.N.E.

1-800-511-1670

VINE significa Información y Notificación de Diaria de Víctimas (Por sus siglas en Inglés). Es un servicio del Gobierno Metropolitano de Louisville que permite que **cualquier persona** pueda obtener información sobre el estado de un preso que se encuentra en las Correccionales del Condado de Jefferson vía telefónica.

NOTA: VINE no puede dar información sobre juveniles del Centro de Detención Juvenil. VINE provee información solo de los presos bajo la supervisión de Departamento de Correcciones del Condado de Jefferson.

Cuando tu te registres, VINE notificará cuando el preso es dejado en libertad o su estatus cambia. Sin embargo te registres o no, VINE te dará la siguiente información:

- *Estado del preso
- *Localización
- *Lugar, hora y próxima cita en la corte
- *Número de identificación o de arresto del preso

Si usted esta llamando de un teléfono de rueda, por favor espere para hablar con un operador. Si usted esta llamando de un teléfono de tecla, por favor escuche las instrucciones. A usted se le preguntará que identifique al preso por número o nombre. Si usted no conoce el número de caso, arresto, o preso, usted será preguntado deletrear el nombre del preso, letra por letra. Usted dirá las letras al teléfono y VINE las entenderá.

Puntos Importantes

1. Usted tendrá que deletrear su nombre y el nombre del preso letra por letra.
2. VINE sonará antes de cada letra. El sonido no es muy alto así que escuche cuidadosamente.
3. Para registrarse, usted debe dar a VINE uno o dos números de teléfonos donde usted puede ser localizada, o alguna otra persona de su confianza que puede ser contactada. El sistema continuara llamando hasta dar con los 4 dígitos correctos del código que usted escogió cuando se registro. ***Asegúrese de recordar el código.***
4. Usted tendrá la opción de registrarse por teléfono solamente o dar su dirección y seguidamente una carta será enviada a su casa en caso de que no exista contacto por teléfono.
5. Manténgase informado del número de la persona presa. El número de identificación del preso no cambia; el mismo continúa con independiente del estatus del preso o si la persona entra al sistema correccional mas de una vez.
6. Una vez que has sido notificado que el preso ha cambiado de lugar, usted no necesita registrarse para saber si el preso es puesto en libertad. Su nombre se mantendrá en VINE hasta que el preso ya no este en custodia.

Números telefónicos importantes que debe mantener con usted:

Número de arresto del preso: _____

Número de Identificación del preso: _____

Los cuatro dígitos del código de registro: _____

Abuso de Niños

Child Protective Services – Servicio de Protección del Niño (CPS)

595-4550 (Número limitado de idiomas disponibles)

Reportar todos los casos de niños abusados o ignorados a este número. Las llamadas realizadas en las noches o fines de semana son respondidas por el Centro de Crisis. Las investigaciones de abuso infantil son conducidas por trabajadores sociales o en equipo entre un trabajador social y un oficial de policía.

Denuncias con casos que ya tienen un caso de CPS abierto serán referidas al trabajador social que lleve ese caso familiar.

Court Appointed Special Advocates (CASA) – Defensores Especiales Nombrados en la Corte

514 W. Liberty, #139, 40202

595-4911

www.casajc.org

Provee voluntarios de defensa para trabajar con niños abusados y abandonados quienes están involucrados con el sistema de la corte. Una referencia de la corte es requerida.

Crimes Against Children Unit – Unidad de Crímenes contra Niños

436 S. 7th Street; 40203

574-2465; después de horas de oficina llamar a 574-7111, o en caso de emergencia, 911

Investiga el abuso sexual y físico de niños en el área metropolitana de Louisville. También lleva a cabo casos de niños desaparecidos. Interpreten están disponibles a petición del individuo.

Drawbridges Counseling Services – Servicios de Consejería Drawbridges

313 W Madison St

La Grange, KY 40031

225-9199

www.drawbridgescounseling.com

Provee consejería, terapia expresiva, terapia de juego y más a niños, jóvenes y adultos. Se especializan en abuso sexual, problemas de comportamiento, ansiedad, estrés postraumática, pérdida/duelo, y trauma. Los servicios pueden ser cubiertos por su seguro y algunos servicios son cubiertos por la tarjeta médica del niño. Servicios de colocación de niños en casas temporales (tanto en Inglés como en Español), y entrenamientos para padres temporales también están disponibles. También se provee testimonios de expertos en casos de custodia y de abuso. Servicios pueden ser proveídos en inglés, español, y francés.

Exploited Children’s Help Organization –Organización de Ayuda para Niños Explotados

1500 Poplar Level Road, Suite 2, 40217

636-3670

www.echolou.org

Trabaja con el fin de prevenir la explotación y el abuso infantil. Los servicios incluyen servicio de orientación en la corte para niños que tengan que testificar en la corte criminal, red de ayuda de los padres, una biblioteca con recursos, un salón de espera en la corte de familia para que los niños esperen, con voluntarios, mientras los padres o guardianes están en la Corte de Familia.

Family and Children First – La Familia y los Niños Primeros

560 South 4th Street, 40202

584-8505

www.famchild.org/children_first.htm

Provee servicios para crisis médicas y de salud mental a niños que han sido abusados severamente tanto física como sexual y a sus familias (referencias son usualmente hechas por doctores, la policía, y el Departamento de Servicios Sociales). Provee 24 horas de acceso.

The Family Place – El Lugar de la Familia

1800 Neville Drive; 40216

636-2801

www.familyplaceky.org (website disponible en español)

Provee consejería individual y grupal a los sobrevivientes y las familias de niños abusados. También provee una sala de enfermería para crisis. También se tiene un programa Supervisado de Visitas. Interpretes están disponibles

Neighborhood Place

Ver la sección “Neighborhood Place” para localidades específicas.

www.neighborhoodpl.org

Provee referencias y asistencia a familias que están sufriendo de violencia. Servicios de intervención y prevención son ofrecidos en los centros de Neighborhood Place.

Prevent Child Abuse Kentucky – Prevención de Abuso Infantil en Kentucky

489 E Main St, 3rd Floor

Lexington, KY 40507

1-800-CHILDREN

www.pcaky.org

Provee programas, clases, grupos de ayuda, talleres, materiales de concientización pública, y recursos bibliotecarios sobre el abuso infantil. La línea de ayuda para padres provee información y referencias a familias y niños.

Seven Counties Transitions Program – Programa de Transición de Seven Counties

914 E. Broadway, 40204

689-1100

www.sevencounties.org/specialized_child_and_family.htm

Provee una gama comprensiva de servicios de salud mental a sobrevivientes y perpetradores de esposos (as) abusadas, abuso sexual, y abuso intrafamiliar de niños. Los servicios incluyen terapia especializada para individuos, grupos, y familias enteras; evaluaciones especializadas; grupos de ayuda; y consulta y educación con otros proveedores y grupos comunitarios. Honorarios se basan en escala de ingreso, se acepta seguro médico. Servicio de Interpretación disponible.

Cuidado de Niños

Boys and Girls Club of Kentuckiana

216 West Chestnut Street; 40202

625-1170

Provee una variedad organizada de actividades de recreación y atletismo incluyendo actividades recreacionales, clubes grupales, grupos de especial interés, equipos atléticos, actividades especiales y consejería.

Cabbage Patch Settlement House

1413 S. 6th Street; 40208

634-0811

www.cabbagepatch.org

Guardería con permiso para niños de 2 ½ a 6 años, el costo es escalado. También ofrece programa de recreación para niños mayores, edades de 6 a 17 años, durante la semana de 1 a 6 p.m. Un programa extendido es ofrecido durante el verano.

Children's Choice Learning Center – Centro de Aprendizaje El Niño Escoge

204 E. Jacob St.; 40202

585-9856

Horas: 6 a.m.-8:30 p.m.

Provee cuidado de niños y pre-escolar para niños de 6 semanas a 6 años. Medio tiempo y tiempo completo es disponible con horarios flexibles.

Community Coordinated Child Care (4-C)

1215 S. Third St.; 40203

636-1358

www.4cforkids.org (website disponible en español)

Guardería Coordinada Comunitaria (4-C) es una institución privada, sin fines de lucro, patrocinada por la agencia Metro United Way y esta dedicada a mejorar la calidad, disponibilidad y accesibilidad calificada al cuidado de niños y de temprana edad con programas con recursos en el área de Kentuckiana. 4-C es un recurso informativo y de entrenamiento regional para cuidado de niños a temprana edad. Interpretación en Español está disponible si se solicita y algunos documentos están en Español.

Department of Social Services Child Care Help – Departamento de Servicios Sociales de Ayuda al Cuidado de Niños

1-800-421-1903

cfc.ky.gov/help/child_care.asp

Provee asistencia de cuidado de niños para aquellos que tienen la necesidad de asistencia con el cuidado de los niños fuera de la casa. También tiene disponible una lista de guarderías en el área.

The Family Place

1800 Neville Drive; 40216

636-2801

www.familyplaceky.org (Información en el Internet esta disponible en español)

Provee cuidado de niños en caso de emergencia, edades de 0 a 6 años, cuyas familias están en crisis o en caso de abuso o abandono potencial. También provee grupos de apoyo para padres.

Home of the Innocents – La Casa del Inocente

1100 East Market Street; 40206

596-1000

www.homeoftheinnocents.org

Provee hospedaje temporal en caso de emergencia con referencia por parte de los Servicios de Protección del Niño/ Gabinete de Salud y Servicios Familiares. Cuidado de enfermería disponible por tiempo corto, si el niño llena los criterios para ser colocado en la enfermería y si hay una cama disponible. Medicaid y seguro privado es aceptado.

Iroquois Child Care Center – Centro de Cuidado de Niños Iroquois

4100 Lentz Ave.; 40215

368-3488

Horas: 6:30 a.m.- 5:30 p.m.

Provee calidad de cuidado de niños y programas de desarrollo para niños de 6 semanas a 11 años.

Saretha's West End Child Development Center Inc.

2331 W. Madison St.; 40211

Horas: 6 a.m. -6 p.m.

Provee calidad de cuidado de niños y programas de desarrollo para niños de 18 meses a 12 años.

Visually Impaired Preschool Services –Servicios Escolares para Deteriorados Visualmente

1229 Garvin Place; 40203

646-3207

www.vips.org

Servicios para niños ciegos o deteriorados visualmente, desde recién nacidos hasta que tengan edad escolar con visitas en las casas, guarderías/pre-escolar, consultas, grupos de apoyo para padres y revista bi-mensual.

Wayside Christian Mission Crisis Child Care Center –Centro de Cuidado de Niños en Crisis de la Misión Cristiana Wayside

225 S. Shelby St.; 40202

584-3711

Provee cuidado de niños para familias en crisis así como también transporte gratis desde y para las casas de hospedaje o ayuda. Interpretes disponibles si son solicitados.

Wesley House

803 E. Washington St., 40206

583-8317

www.wesleyhouseky.org

Horas: 6 a.m.-11:30 p.m.

Provee cuidado de niños, antes y después de cuidado en las escuelas para niños entre 6 semanas y 12 años de edad. Prioridad para los residentes de Phoenix Hill y Butchertown, aunque otras áreas también son bien servidas.

YMCA Child Care – Cuidado de Niños YMCA

545 South Second St. 40202

587-9622

www.ymcakentucky.org/programs_childcare.shtml

Provee cuidado de niños a niños de 6 semanas hasta 14 años. Cuidado después de la escuela y cuidado extendido en el verano. Asistencia al costo esta disponible. Pueden acomodar varios idiomas.

Consejería para Niños

Acute Child Psychiatric Services – Servicios Psiquiátricos

Legal Arts Building
200 S. Seventh St., Suite 500; 40202
589-8070

Provee evaluaciones de emergencias para niños, adolescentes y familias quienes están en situaciones graves, tales como ideas o acciones suicidas u homicidas, y que reflejan un comportamiento sicótico. También provee cortas terapias intensivas a aquellas familias o individuos en crisis. Interpretes disponible a través de la línea de idiomas.

Bingham Child Guidance Center – Centro de Guía del Niño Bingham

200 E. Chestnut St., 40202
852-6941

Realiza evaluaciones psiquiatricas a niños con disturbios emocionales y a adolescentes y arregla cuidado de hospitalización de largo, corto, o tiempo parcial si es necesaria. Solo con cita.

Children First – Niños Primero

560 South 4th Street, 40202
584-8505

www.famchild.org

Provee servicios de crisis médica y mental a niños quienes han sido severamente abusados físicamente y sexualmente y a sus familias (referencia son usualmente hechas por doctores, la policía, el Departamento de Servicios Sociales). Provee acceso las 24 horas del día.

Family and Children First – Niños y Familias Primero

2303 River Road; 40206
893-3900

www.famchild.org

Provee consejería profesional y confidencial a individuos y familias. Los servicios incluye familiares, maritales, consejería grupal e individual. Servicios especiales son proveídos para personas mayores; familias con niños con enfermedades crónicas; familias afectadas por abuso físico y sexual, y violencia familiar.

Lutheran Child and Family Services – Servicio Luterano para el Niño y la Familia

1864 Frankfort Ave.; 40206
899-5991

Provee terapia familiar y para niños y el costo es escalado.

YMCA Safe Place Services – Servicios YMCA Lugar Seguro

2400 Crittenden Drive; 40217
635-5233

www.ymcLouisville.org/programs_youth.shtml

Provee consejería y tratamiento para adolescentes entre las edades de 12 a 17 años y sus familias. La consejería se dirige a hechos de solución de conflictos, abuso, y violencia familiar. Pueden acomodar varios idiomas.

Ministerios de la Comunidad

Los ministerios de la comunidad pueden proveer algunos de los siguientes servicios: asistencia financiera por un período corto, asistencia con ropa, asistencia con comida, recursos de salud, recursos para familias en transición y prevención para vivir en la calle. Los servicios quizás varían entre cada ministerio. Cada ministerio sirve en áreas específicas y códigos postales.

Eastern Area Community Ministries – Ministerios Comunales del Area del Este

11700 Main St.; 40243

241-6141

Horas: 9am- 4:30 p.m., Lunes - Viernes

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, Comida, Armario con Ropa, Programa de Medicinas, Buen Inicio para Niños (artículos esenciales para el cuidado de niños)

Áreas: 40222, 40223, 40242, 40243, 40245, 40059, 40027, 40018, parte de 40299

East Louisville Community Ministries – Ministerios Comunales del Este de Louisville

417 E. Broadway; 40202

561-0722

Horas: 10 a.m.- 3 p.m., Lunes - Viernes; Asistencia Financiera-Martes - Jueves 10 a.m.- 2:30 p.m.;

Comida, Martes, Miércoles, Jueves 2:30pm- 4 p.m.

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, Comida, Vale de Ropa para Goodwill

Áreas: Smoketown, Shelby Park, Butchertown, y Phoenix Hill

Fairdale Area Community Ministries – Ministerios Comunales del Area de Fairdale

10616 West Manslick Road; 40118

367-9519

Hora: 9:30 a.m.-5 p.m., Lunes, 9:30 a.m.- 1pm, Miércoles y Viernes

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, Comida, Armario con Ropa y Programa de Medicinas

Áreas: 40119, 40219, oeste de I-65

Fern Creek/ Highview United Ministries – Ministerios Unidos de Fern Creek and Highview

7502 Tangelo Drive; 40228

239-7407

Hora: 8 a.m. –5 p.m., Lunes-Viernes

Servicios: Centro Diario para Adultos, servicios de familias que llevan el cuidado, programa equipado para préstamos para salud, familias en transición. Los siguientes servicios disponibles de 10 a.m. a 2 p.m.:

Despensa de comida, Armario con Ropa, Manejo de Casos y Referencias, Asistencia Financiera de Emergencia

Family Center

6104 Bardstown Road; 40299

762-0630

Horas 10 a.m.- 2 p.m., Lunes- Viernes

Áreas: 40228, 40291

HELP Ministries of Central Louisville – Ministerios de Ayuda del Centro de Louisville

425 S. Second Street; 40203

637-5202

Horas: 9 a.m.-12:30 p.m., Lunes-Viernes

Servicios: Despensa de Comida, Programa para medicinas, TARC asistencia de boletos, Asistencia Financiera de Emergencia

Áreas: 40202, 40203, 40208

Highlands Community Ministries- Ministerios Comunitarios de Highlands

1140 Cherokee Road; 40204

451-3626

Horas: 9 a.m.-12 p.m., Lunes a Viernes

Servicios: despensa de comida, Ayuda Financiera de Emergencia, Grupo de apoyo para las madres, Consejería para empleo y trabajo, Armario de Ropa (llamar para información), programa de desarrollo del niños.

Áreas: 40204, 40205

Jeffersontown Area Ministries – Ministerios del Area de Jeffersontown

10617 Taylorsville Road; 40299

267-1055

Horas: 10 a.m. – 1 p.m., Lunes-Viernes Para emergencias y citas

Servicios: Despensa de comida, vales de ropa a través de Goodwill, Intervención para Servicio Humanos en crisis.

Áreas servidas: 40299, 40023

Ministries United of South Central Louisville (MUSCL) – Servicios Unidos del Sur del Centro de Louisville

1207 Hart Avenue; 40213

363-9087

Horas: 9 a.m. –2 p.m. (por favor llamar para citas), Lunes a Viernes

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, Programa de Medicinas

Áreas: 40213, 40217, 40219 y 40229

St. Matthews Area Ministries –Ministerios del Area de San Mathews

201 Biltmore Rd.; 40207

893-0205

Horas: 9 a.m. –4 p.m., Lunes- Viernes

Servicios: Familias en transición, servicios de transición de inmigración y étnicos, Programa de Desarrollo para el niño, despensa de comida, asistencia de comida y ropa para mujeres embarazadas e infantes.

Área Servida: 40207

Shively Area Ministries – Ministerios del Area de Shively

1867 Farnsley Road; 40216

447-4330

Horas: 9 a.m.- 1 p.m., Lunes a Viernes

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, asistencia medica de emergencia, despensa de comida, armario con ropa, programa para medicinas

Áreas: 40216

Sister Visitor Ministries – Ministerios de Sister Visitor

2235 W. Market; 40212

775-5766

Horas: Lunes, 10:30 a.m.- 4 p.m.; Martes- Viernes, 9 a.m.- 4 p.m.

Servicios: Asistencia financiera de emergencia, transporte para aquellos que necesitan, distribución de comida, productos de higiene, muebles y ropa para aquellos con necesidad, visitar familias e individuos con necesidad.

South Louisville Community Ministries – Ministerios Comunitarios del Sur de Louisville

4803 Southside Drive; 40214

367-6445

Horas: 9 a.m.- 4 p.m., Lunes - Viernes (cita solo después 1 p.m.)

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia (solamente con cita), Programa de medicinas, programa para jóvenes, despensa de comida (solo con cita). Servicios en Español si son solicitados con anterioridad.

Áreas: 40208, 40209, 40214, 40215

Southeast Associate Ministries – Ministerio Asociado de Sureste

6500 Six Mile Lane, Suite A; 40218

499-2059

Horas: 10 a.m.-12:30 p.m., Lunes a Viernes

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, despensa de comida.

Áreas servidas: 40218, 40220

Southwest Community Ministries – Ministerios Comunitarios del Suroeste

10936 Dixie Highway; 40272

935-0310

Horas: Servicios de 1:30-3:15, Centro abre de 8:30 a.m.-5 p.m., Lunes a Viernes

Servicios: Despensa de Comida (1:30-3:15 lun-vier), Servicios para personas mayores, asistencia financiera de emergencia (1:30-3:15, Lun, Mier, Vier.)

Áreas servidas: 40258, 40272, partes de 40177

United Crescent Hill Ministries – Ministerios Unidos de Crescent Hill

150 S. State Street; 40206

893-0346

Horas: 10 a.m.- 4 p.m., Lunes a Viernes

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, despensa de comida, Cuidado de Niños (Lun, Mier, Vier.),

Servicios Sociales con casos abiertos, actividades para jubilados y retirados, programa de jóvenes (Martes y Jueves.)

Áreas servidas: 40206

West Louisville Community Ministries – Ministerios Comunitarios del Oeste de Louisville

3146 West Broadway; 40211

778-2815

Horas: Lunes a Jueves, 9 a.m. –3 p.m. (solo con cita)

Servicios: Asistencia Financiera de Emergencia, manejo de casos y referencias, programa de medicinas.

Cita es necesaria para los servicios. Interpretes disponibles si son solicitados con anterioridad.

Area servidas: Norte: Broadway, Sur: old city limits, Oeste: Ohio River, Este: 7th Street

Consejería

Baptist Hospital East – Hospital Baptist East

Center for Behavioral Health

4000 Kresge Way; 40207

896-7105

Línea de Ayuda las 24 horas- 1-800-467-8138

www.baptisteast.com/030400.cfm

Oficinas psiquiátricas localizadas en el campo del Hospital. Provee consejería a individuos, familias y parejas con pacientes internados, parcialmente internados y de visita. Servicios de interpretación están disponibles para pacientes internados.

Caritas Peace Center – Centro de Caritas de Paz

2020 Newburg Rd.; 40205

24 horas línea de ayuda- 451-1333 o 1-800-451-3637

www.caritas.com

Hospital psiquiátrico privado para el tratamiento de desordenes psiquiátricos y químicos. Programas disponibles para pacientes internados, de hospitalización parcial y temporal. Unidades especializadas para niños, adolescentes, y adultos (incluyendo geriátricos). Consejería para pacientes diarios, grupos de ayuda y educación. Evaluaciones gratis. También opera diversos centros de consejería en el área de Kentuckiana. Servicios de intérpretes disponibles con 24 horas de anticipación.

Central State Hospital

10510 LaGrange Rd.; 40223

245-7000

Hospital público psiquiátrico para el tratamiento de enfermedades mentales.

Emergency Psychiatric Services –Servicios de Emergencia Psiquiatricos

University of Louisville Hospital

530 S. Jackson St.; 40202

562-3120

Provee intervención por crisis las 24 horas del día, 7 días a la semana. Estos servicios incluyen evaluaciones psiquiátricas, diagnósticos y la referencia apropiada. Interpretación de idiomas esta disponible si es solicitado. Línea de idiomas disponible.

Family and Children First

2303 River Road; 40206

893-3900

www.famchild.org

Provee consejería profesional y confidencial a individuos y familias. Los servicios incluye familiares, maritales, consejería grupal e individual. Servicios especializados son proveídos para personas mayores; familias con niños con enfermedades crónicas; familias afectadas por abuso físico y sexual, y violencia familiar.

Jewish Family and Vocational Services – Servicio Judío Vocacional y de Familia

3640 Dutchmans Lane 40205

452-6341

www.jfvs.com

Lunes, 9 a.m.- 9pm, Martes-Jueves, 9 a.m.-5:30 p.m., Viernes, 9 a.m.- 5 p.m.

Provee consejería individual, familiar y grupal. Ofrece consejería educacional y vocacional, exámenes, guía para carreras profesionales, programa de entrenamiento efectivo de carreras. Provee talleres educacionales de vida familiar para padres, estrés, niños de padres divorciados. El Centro de Desarrollo de la Microempresa ayuda a personas a comenzar su propio negocio. Programa de colocación trabaja con inmigrantes recién llegados. Disponible costo a escala. Los servicios están abiertos a la comunidad entera.

Kentuckiana Psychotherapy Associates

9017 Taylorsville Road; 40299

499-9993

Provee hipnosis y servicios familiares a parejas, individuos, y grupos psiquiátricos, dependencia, depresión, ansiedad, trauma sexual y abuso. Medicare and Medicaid son aceptados y también se trabaja con un sistema arreglado de abonos.

Neighborhood Place

Ver sección “Neighborhood Place”.

www.neighborhoodpl.org

Provee asistencia y consejería básica para una gran cantidad de situaciones de crisis. También provee información y referencia apropiada de servicios de consejería.

Seven Counties Services, Inc.

101 W. Muhammad Ali Blvd.; 40202

589-1100 (por cita), 589-4313 (información)

www.sevencounties.org

Los siguientes centros de salud de comportamiento ofrecen terapias, intervención de crisis, información, y referencias. Cada programa provee servicio de interpretación.

Seven Counties Transitions Program – Programa de transición

589-1100

www.sevencounties.org/specialized_child_and_family.htm

Provee una gama comprensiva de servicios de salud mental a sobrevivientes y perpetradores de esposos (as) abusadas, abuso sexual, y abuso intrafamiliar de niños. Los servicios incluyen terapia especializada para individuos, grupos, y familias enteras; evaluaciones especializadas; grupos de ayuda; y consulta y educación con otros proveedores y grupos comunitarios. Costo escalonado por honorarios, seguro es aceptado.

Specialized Child and Family Services –Servicios especializados para el Niño y la Familia

Broadway Office Plaza

914 E. Broadway; 40204

589-1100

Provee a familias con varios programas de consejería y prevención. Se enfoca en familias que tienen que lidiar con incapacidad emocional, física, abuso sexual, adolescentes con alcohol y abuso y uso de drogas.

Crisis and Information Center – Centro de Crisis e Información

Ofrece consejería gratis por teléfono, información y referencias.

Línea de crisis e información 24 horas -589-4313, 1-800-221-0446, 589-4259 (TDD)

Jefferson Alcohol and Drug Abuse Center (JADAC)

600 S. Preston; 40202

583-3951

Ofrece programas involucrados con la dependencia del alcohol y las drogas. Los servicios incluyen programas de desintoxicación y rehabilitación, servicios de guarderías, programas de tratamiento día y noche, programas de DUI (Manejando bajo la influencia del alcohol), y programas de familia. El costo es escalado y se aceptan seguros médicos.

Recursos Culturales y Lingüísticos

Americana Community Center – Centro Comunitario Americana

201 E. Southland Blvd; 40214

366-7813

www.americanacommunitycenter.org

Provee recursos a la comunidad inmigrante, tales como clases de inglés como segundo idioma, cursos de educación adulta, programas para niños después de la escuela, consejería familiar e individual y referencias, clínicas de Salud y varias otras formas de recursos en una variedad de idiomas y grupos culturales.

Boat People S.O.S

5330 South Third Street, Suite 200

Louisville, KY 40214

502-368-1491

<http://www.bpsos.org/Louisville/index.html>

Provee ayuda y asistencia a los inmigrantes y refugiados Vietnameses. Ayuda en asistencia con documentos legales y de inmigración, y tiene programa par a los ancianos. Provee interpretación y servicios de traducción, así como también cursos para aprender el idioma Inglés.

Casa Latina

230 Woodbine Street; 40208

636-5461

Provee servicios a las mujeres Latinas y sus niños Ofrece un programa habitacional, grupos de apoyo, programas relacionados con hechos de violencia doméstica, inmigración, y cursos de Inglés como segundo idioma.

Catholic Charities Migration and Refugee Services – Caridades Católicas Servicios de Refugiados e Inmigración

2911 South Fourth Street; 40208

637-9786

www.catholiccharitieslouisville.org

Provee asistencia legal y consejería a inmigrantes de bajos recursos económicos y con necesidades básicas, tales como comida, ropa, y refugio a los refugiados recién llegados. También provee programas para niños de familias refugiadas, como también inglés y programas de orientación cultural para adultos. También provee manejo de casos y ayuda legal para residentes y aplicación para inmigrantes en el proceso de naturalización.

Centro Latino

102 S. Main Street

Shelbyville, KY 40065

502-647-3349

Centro de recursos dirigido para la comunidad inmigrante Hispana/Latina del condado de Shelby y sus áreas aledañas.

Hispanic/Latino Coalition – Coalición Hispana Latina

224 East Woodbine; 40208

636-9121

Centro de Recursos para las familias hispanas. Provee servicios generales tales como ropa y asistencia a familias con necesidades y provee información de contacto y referencias legales y asistencia médica.

Jewish Family and Vocational Services

3640 Dutchmans Lane; 40205

452-6341

www.jfvs.com

Ofrece consejería educacional y vocacional, exámenes, guía para carreras profesionales, programa de entrenamiento efectivo de carreras. Provee talleres educacionales de vida familiar para padres, estrés, niños,

divorcio, etc. Programa de colocación de inmigrantes. El costo esta disponible de forma escalonada. Los servicios están abiertos a toda la comunidad. Servicio de idiomas esta disponible si es solicitado.

Kentucky Refugee Ministries – Ministerios para Refugiados en Kentucky

969B Cherokee Rd.; 40204

479-9180

www.kyrm.org

Trabaja para proveer a los refugiados con necesidades básicas, tales como apartamento, muebles, registro escolar, tratamiento médico, y empleo. También provee cursos de inglés como segundo idioma.

Louisville Free Public Library- International Initiatives (Iroquois Branch) – Biblioteca Pública –
Iniciativa internacional (Sucursal de Iroquois)

601 W. Woodlawn Ave.; 40215

574-1720

Se enfoca en adquirir recursos bilingües, tales como diccionarios y libros en otros idiomas. También provee información de la biblioteca en otros idiomas y panfletos informativos.

Office for International Affaire – Oficina de Asuntos Internacionales

224 South Second Street; 40202

574-1432

www.loukymetro.org/oica.asp

Provee recursos e informaciones acerca de los servicios y oportunidades en Louisville de la comunidad internacional y el público en general. Provee información bilingüe sobre proveedores de servicios médicos, intérpretes y traducciones en el área, publicaciones informativas en varios idiomas.

U.S. Citizenship and Immigration Services –Servicio de Inmigración y Ciudadanía

Gene Snyder U.S. Courthouse and Customhouse, Room 390

601 West Broadway; 40202

582-6953

www.immigration.gov

Provee información, formas y servicios en inmigración y naturalización. También provee información en permisos de trabajo y autorización para viajes. Usted debe tener una identificación del gobierno o estatal para poder ingresar al edificio. Se aceptan personas sin previa cita de lunes a jueves, 7:30 a.m.- 3 p.m.

World Communities of Louisville

200 West Broadway, Suite 607; 40202

585-9911

Trabaja con el propósito de ayudar y darle empuje a la comunidad inmigrante. Una publicación mensual es publicada para proveer recursos de diferentes comunidades culturales en Louisville.

Noviazgo Violento

Center for Women and Families (The) – El Centro para Mujeres y Familias

Programa de Violencia Domestica

927 E. 2nd St - 40203

581-7222

www.thecenteronline.org

Provee programas de educación a la comunidad, incluyendo programas en relaciones saludables con jóvenes desde 13 años hasta la universidad. Los programas son ofrecidos durante todo el año, puede llamar al centro para mayor información con fechas y horas específicas.

Crisis and Information Center – Centro de Información y Crisis

589-4313

1-800-221-0446

589-4259 (TDD)

Línea de crisis de información las 24 horas la cual ofrece consejería gratis por teléfono para cualquier persona en una situación de crisis, incluyendo asalto sexual, violación, o violencia con su pareja íntima. También provee información y referencia. Todos los idiomas están disponibles.

Home of the Innocents Cralle-Day House – La Casa Del Inocente (Casa Cralle-Day)

1020 East Market Street; 40206

596-1240

www.homeoftheinnocents.org

Provee servicios de transición para padres o no de niñas adolescentes. Provee información sobre guarderías en la comunidad, escuelas locales, y terapias. Los programas dentro de las facilidades proveen mecanismos para que los adolescentes vivan independientemente, de igual forma clases para padres adolescentes con niños. Sirve edades de 13 a 18. Interpretes están disponibles si son solicitados.

Office of Minority Health – Oficina de Salud de Minorías

Departamento de Salud del área Metropolitana

400 E. Gray St; 40202

574-8045

Provee programas que se enfocan en diferentes formas de vida saludable, las cuales incluyen seguridad en una relación de noviazgo y consejos para mantener una relación saludable.

Planned Parenthood

1025 S. 2nd Street; 40203

584-2473, 574-2471

www.plannedparenthood.org

Provee servicios de planificación familiar, tales como información en sexo seguro, enfermedades de transmisión sexual, control del embarazo, y provee recursos e información acerca de que escoger cuando se trata de embarazo. También tiene programas orientados hacia la actividad sexual de los adolescentes.

YMCA Safe Place Teen Services

2400 Crittenden Drive; 40217

635-5233

Provee servicios y programas para enseñar a los adolescentes acerca de cómo escoger una vida saludable. El tipo de ayuda incluye: prevención de embarazo para adolescentes, discusión sobre presión de grupo y tener una relación de noviazgo segura y saludable.

Apoyo para padres divorciados y solteros

Center for Family Ministries Mutual Support Groups – Ministerio de Grupo de Apoyo Mutuo en el Centro para la Familia

1200 S. Shelby Street
Louisville, KY 40203
636-0296

Provee reuniones mensuales abiertas a oradores y grupos de apoyo para personas separadas o divorciadas. Ofrece apoyo social, espiritual y emocional. Llamar al centro para información sobre hora y lugar de reunión.

Child Support Division, Jefferson County Attorney – División de Apoyo al Niño, Abogado del Condado de Jefferson

315 W. Muhammad Ali Blvd.; 40202
574-8300

574-8599 (Sistema de voz – responde en Español e Inglés)

Establece paternidad, provee lugar y servicios de recolección y establece las obligaciones de apoyo para los residentes del Louisville Metro. Servicios interestatales también están disponibles. Asistencia para recolectar pagos de pensión alimenticia o manutención.

Crescent Hill Divorce Support Group – Grupo de Ayuda por Divorcio en Crecent Hill

Crescent Hill Baptist Church
2800 Frankfort Ave. 40206
896-4425

El grupo de ayuda de divorcio de Crescent Hill ofrece reuniones semanales (domingos de 5:00 a 6:30) para procesar los sentimientos y problemas relacionados con el ajustamiento de vivir solteros por aquellas personas que han experimentado divorcio y separación. Cuidado de niños es disponible. Llamar a la iglesia para mayor información.

Single Parent Family Ministries

Southeast Christian Church
920 Blankenbaker Pkwy; 40243
253-8407

Ofrecido a través de la Iglesia South Christian, provee programas de socialización para padres solteros. Los programas incluyen estudios bíblicos, servicios de sanidad emocional y clases para enseñar finanzas y recursos locales de padres solteros. Interpretes están disponible.

Educación

Americana Community Center- Adult Education Classes – Centro Comunitario Americana Clases de Educación para Adultos

201 East Southland Boulevard; 40214
366-7813

www.americanacommunitycenter.org

Ofrece clases de computación, incluyendo clases con acceso a Internet para estudiantes mas avanzados. También ofrece clases de inglés como segundo idioma en conjunto con JCPS. Los servicios están orientados hacia la comunidad inmigrante.

Bellarmino University – Universidad de Bellarmine

2001 Newburg Road; 40205
452-8000 (Información General)
452-8131 (Admisiones)

www.bellarmino.edu

Ofrece carreras de licenciatura en artes liberales y maestrías en Negocio, Educación, Enfermería, e Información Tecnológica aplicada. Las clases están disponibles en las noches y los fines de semana. Llamar a la oficina de admisiones para mayor información.

Community Action Partnership Work Readiness Division

1200 South Third Street
574-1157

Provee cursos de GED y se reúne dos veces por semana, así como también cursos para entrenamiento básico en habilidades de empleo.

Jefferson Community College – Centro Comunitario Universitario Jefferson

109 East Broadway; 40202
213-5333 (Información General)
213-4000 (Admisiones)

www.jcc.kctcs.edu

Ofrece carreras asociadas a varios programas y programas certificados para preparar los estudiantes para sus carreras. Ofrece educación continua para adultos. Cursos disponibles en las noches y los fines de semana. Clases de Inglés como segundo idioma también disponibles.

Jefferson County Public Schools Adult and Continuing Education

3670 Wheeler Avenue; 40215
485-3400

www.lifelonglearning4u.com

Clases de educación adulta, GED clases, clases de Inglés como segundo idioma, entrenamiento a las masas de trabajo. Las clases están disponibles en las noches y a traves de la Internet.

Jewish Family and Vocational Services Career/Vocational Service Programs

3640 Dutchmans Lane; 40205
452-6341

Provee una serie de evaluaciones vocacionales y servicios de guía de carreras, incluyendo: planificación y desarrollo de carreras, manejo de carrera, mentor, colocación de empleo, buscar empleo, evaluación vocacional, anuncio de centros vocacionales y escuelas, evaluación psico-educacional, consultas a negocios y organizaciones, entrenamiento a microempresa/pequeños negocios y entrenamiento de computación.

Jubilee Housing, Inc. of Kentucky, Jubilee Family Education

3524 Georgetown Circle; 40215
363-9151

1-800-247-2510, TDD/TTY

Provee cursos de GED así como también cuidado de niños para aquellos adultos que son alumnos y están sacando su GED o trabajando para escalar y obtener mejores habilidades en su empleo.

Kentuckiana Metroversity College Access Center

200 W. Broadway, Suite 701; 40202
584-0475

www.metroversity.org

Ofrece consejería de carreras y educativa y información de ayuda financiera para adultos de 19 años o más, con el objetivo de ayudar a los estudiantes a registrarse o re-entrar en programas de educación post-secundaria. Los servicios incluyen consejería educacional, selección post-secundaria; consejera de carreras; completar formas de ayuda financiera y formas de admisiones; habilidades para estudiar ACT/SAT, prepararse para exámenes y talleres de orientación para universitarios.

Project Women, Inc.

806 East Chestnut Street; 40204
584-8090

Provee vivienda a madres solteras quienes están sin hogar y proveen apoyo a ellos mientras ellas obtienen su diploma de bachillerato.

Spalding University – Univesidad de Spalding

851 S. Fourth Street; 40203
585-9911 (General)

585-7111 (Admisiones)

www.spalding.edu

Ofrece certificaciones, diplomas asociados, licenciaturas, maestrías y doctorados en varios campos. Ofrece programas de educación continua y para adultos de medio tiempo y tiempo completo.

Sullivan University – Universidad de Sullivan

3101 Bardstown Rd.; 40205
456-6504 (General)

456-6505 (Admisiones)

www.sullivan.edu

Ofrece diplomas, carreras asociadas, licenciatura, programas de maestría en varios campos. Clases están disponibles en las noches y los fines de semana. También se ofrecen cursos a través del Internet.

University of Louisville – Universidad de Louisville

852-5555 (Información general)

852-6531 (admisiones)

www.louisville.edu

Ofrece certificados, asociados, licenciaturas, maestrías, doctorados, y muchas otras carreras en diferentes campos. Ayuda financiera esta disponible. Programas de Educación Continua están disponibles.

Wesley House Community Services- Louisville Works/ Kairos Program

803 East Washington St.; 40206
583-8317

www.wesleyhouseky.org

Provee cursos de GED, habilidades para empleo, entrenamiento de computadoras y servicios de colocación de empleos.

Empleo

Creative Employment Program-Center for Women and Families– Programa de Empleo Creativo; Centro para Mujeres y Familias

927 E. 2nd St; 40203
581-7237

Provee consejería para empleo, entrenamiento y posible colocación para mujeres. Está dirigida a solventar las necesidades presentadas por un historial de violencia familiar, asalto sexual, y/o pobreza. Todos los idiomas están disponibles. Servicios específicos a inmigrantes están disponibles.

Career Resources, Inc. – Recursos para Carreras

505 South Third Street, Suite 201; 40202
574-4780

www.louisvilleworks.com

Provee talleres sobre recursos para carreras, habilidades en la elaboración de currículo vitae, asistencia en la búsqueda de empleo, y consejería profesional en diversas localidades alrededor de Louisville. Recursos en línea también están disponibles. Por favor llamar para solicitar información sobre el lugar más cercano.

Dress for Success, Louisville Chapter

125 S. 6th Street, LL; 40202
584-8050

www.louisville@dressforsuccess.org

Dress for Success (“Vístete para el Éxito”) es una organización sin fines de lucro que ayuda a mujeres de bajos ingresos a que se incorporen a la fuerza de trabajo. Cada cliente de “Vístete para el Éxito” recibe un traje cuando se le presente una entrevista de trabajo y un segundo traje cuando obtiene el empleo. El programa del Grupo de Mujeres Profesionales de Vístete para el Éxito luego provee apoyo continuo para ayudar a la cliente a construir una carrera exitosa. Las mujeres son referidas a “Vístete para el Éxito” por un grupo de organizaciones sin fines de lucro y agencias de gobierno incluyendo casas de albergue, albergues para víctimas de violencia doméstica, servicios de inmigración y programas de entrenamiento de trabajo.

Kentucky Department for Employment Services – Departamento para Servicios de Empleo en Kentucky

600 W. Cedar St.; 40202

Página local de Internet: www.louisville.des.ky.gov

Página estatal de Internet: www.desky.org (página disponible en español, alemán, japonés, italiano, francés).

Provee consejería Profesional, referencias para entrenamientos de trabajo y colocaciones, y ofrece exámenes ocupacionales. Cada cliente debe entregar su solicitud en persona.

Liga Urbana de Louisville

1535 West Broadway; 40203
561-6830
585-2136 (TDD)

www.lul.org

Provee asistencia en entrenamiento para colocación de empleos, servicios de consejería Profesional, entrenamiento de empleo para minorías y personas de bajos o medianos ingresos.

Neighborhood Place

Ver sección de “Neighborhood Place” para sitios específicos.

www.neighborhoodpl.org

Provee varios servicios de avalúo y referencia para empleos y entrenamiento.

Operation Self-help – Operación Auto Ayuda

810 Barret Ave., Suite 200; 40204
574-6421

Provee manejo de casos de forma intensiva y servicios de rapidez en el empleo para familias que están trabajando y son económicamente autosuficientes. Las familias deben estar recibiendo asistencia de la Sección 8 o residen en viviendas públicas.

Senior Community Service Employment Program – Programa de Servicio Comunitario de Empleos para jubilados

600 West Cedar Street; 40202
584-0309

Provee entrenamiento para trabajos y asistencia de colocación para personas de escasos recursos y mayores de 55 años.

Violencia Doméstica y Familiar e Intervención Inmediata de Crisis

En caso de emergencia, por favor llamar 911.

Adult Protection Services - Servicios de Protección al Adulto (Cabinet for Health and Family Services)
908 Broadway; 40203
595-4803

Reporta todos los casos de sospecha de abuso de adultos a este número o la línea de emergencia (1-800-752-6200). Un trabajador social investigará y proveerá protección y servicios de apoyo a los sobrevivientes de abuso.

Center for Women and Families (The) – Centro para Mujeres y Familia

Programa de violencia doméstica
927 E. 2nd St.; 40203
581-7222

www.thecenteronline.org

Procesa manejo de casos, consejería por crisis, apoyo en hospitales, terapia a no residentes, terapia de grupos para sobrevivientes de violencia de familia y/o de pareja. Ofrece hospedaje temporal y servicios de apoyo a los sobrevivientes de violencia de familia o pareja por 1-30 días. Siete unidades de vivienda transitoria son ofrecidas a los residentes del Programa de Violencia Doméstica. Asiste a los sobrevivientes en ambos procesos civil y criminal al acompañar a personas a todas partes del sistema judicial legal. Estos servicios, al igual que consejería y apoyo hospitalario, están disponibles para sobrevivientes de violencia de asalto sexual y pareja íntima. Todos los idiomas están disponibles a través de la línea de idiomas.

Crisis and Information Center – Centro de Crisis e Información

589-4313
1-800-221-0446
589-4259 (TDD)

24 horas de crisis e información ofreciendo servicios de gratis de consejería a cualquier persona en una situación de crisis. Incluyendo asalto sexual, violación, violencia por su pareja. Todos los idiomas están disponibles.

Domestic Violence Intake Center

Jefferson County Hall of Justice, 1st floor, Room. 1150
600 W. Jefferson Street; 40202
595-0853

El Centro de Recibo permite a los sobrevivientes a presentar una Orden de Protección de Emergencia (EPO) o un Queja Criminal contra su perpetrador. El centro también provee al sobreviviente planeación de seguridad, defensa, referencias comunitarias para consejería, servicios sociales, teléfonos celulares 911. Traer una identificación con foto, nombre completo del abusador o perpetrador, dirección, seguro social, fecha de nacimiento, lugar de empleo, nombre de testigos (incluyendo el del oficial de policía), una copia de cualquier EPO/DVO existente, y una dirección donde usted puede recibir información de la corte. Las horas de oficina son de Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 12:30 a.m. Quejas criminales son recibidas las 24 horas del día, los siete días de la semana en la Corte Criminal del Distrito y en la oficina de División de Tráfico, también localizada en el primer piso de la Corte de Justicia. Interpretes disponibles al ser solicitados.

Neighborhood Place

Ver Sección “Neighborhood Place” para lugares específicos.

www.neighborhoodpl.org

Provee intervención de crisis a corto tiempo a individuos y familias que están atravesando violencia doméstica o violencia de parejas. Evalúa y refiere a individuos o familias a otros recursos en la comunidad y también provee asistencia financiera de emergencia.

Asistencia Financiera

Muchos recursos comunitarios, tales como ministerios locales y hospedajes, ofrecen asistencia financiera de emergencia a corto plazo a familias e individuos que están pasando situaciones de crisis.

Consumer Credit Counseling Service – Servicio de Consejería del Consumidor de Crédito.

2100 Gardiner Lane, Suite 103A; 40205

458-8840

www.cccsservices.com

Provee servicios tales como soluciones de preferencia financiera, manejo personal del dinero, programa de manejo de débitos, educación de manejo de dinero, revisión de reporte de crédito y consejería hipotecaria.

Department of Social Services Child Care Help – Departamento de Servicios Sociales Ayuda al Cuidado de Niños

1-800-421-1903

cfc.ky.gov/help/child_care.asp

Provee asistencia en el cuidado de niños para aquellos que están en necesidad de cuidado de niño fuera del hogar. También provee una lista de lugares de cuidado de niños que están disponibles en el área.

Kentucky Transitional Assistance Program- Kentucky Cabinet for Health and Family Services

Jefferson County- Oficina Local de Servicios Bases de la Comunidad.

908 W. Broadway; 40203

595-4238

Programa estatal que proporciona asistencia financiera y apoyo a la transición de trabajar a asistencia gubernamental y otro tipo de asistencia financiera. Contactar a la Oficina Local de Servicios Bases de la Comunidad.

Louisville Metro Human Services: Family Assessment and Support Services – Servicios Humanos del Área Metropolitana de Louisville – Servicios de Evaluación y Apoyo Familiar

810 Barret Ave; 40204

547-6410

Asistencia financiera a corto plazo proveída a personas quienes están empleados hasta 30 días en un período de 12 meses. Asistencia a largo plazo está disponible a aquellas personas evaluadas incapaces de trabajar basado en problemas mentales o físicos y están en tratamiento activo.

Louisville Urban League – Liga Urbana de Louisville

1535 West Broadway; 40203

561-6830

585-2136 (TDD)

www.lul.org

Provee consejería para presupuesto y crédito y para rentar casa, y consejería para ser propietario de una, así como también otros servicios de consejería financiera.

Neighborhood Place

Ver la Sección de “Neighborhood Place” para localidades específicas.

www.neighborhoodpl.org

Provee asistencia financiera a corto plazo para familias en necesidad y trabaja con el objetivo de incrementar la autosuficiencia familiar. También provee exámenes, contactos, servicios sociales de una variedad de agencias en un ambiente agradable, mientras se enfoca en disminuir la existencia de cualquier tipo de violencia familiar e incrementar el bienestar completo de cada familia.

Salvation Army Emergency Assistance – Asistencia de Emergencia de Salvation Army

831 South Brook Street; 40203

212-2400

Dirige asistencia financiera la cual está disponible a aquellos hogares que han sido identificados como necesarios. La asistencia puede incluir renta, utilidades, prescripciones, muebles, y otras necesidades del hogar. Armario con ropa y despensa de comida también están disponibles.

Social Security Administration – Administración del Seguro Social

601 W Broadway; 40202
582-6690, 582-5517 (TTY)
2500 W Broadway; 40211
775-5709, 582-5527 (TTY)
10503 Timberwood Circle, 40223
425-8629, 426-3079 (TTY)
www.ssa.gov

Seguro Social-Incapacitación

Para recibir beneficios usted debe de no trabajar hasta por lo menos un año.

Ingreso Suplemental de Seguro

Este programa proporciona un cheque mensual a personas de bajo ingreso económico, de edad avanzada, o incapacitado. Si usted recibe este programa (SSI), usted también debe recibir una tarjeta médica.

Temporary Assistance for Needy Families (TANF) – Asistencia Temporal para Familias con Necesidad

908 W. Broadway; 40203
595-4238

Provee asistencia financiera mensual a familias elegidas por su ingreso con niños dependientes en Kentucky. Para poder ser elegida como sobreviviente de familia con violencia doméstica, con excepciones con TANF, la persona debe: ser elegida de acuerdo a su ingreso, estar separada de su pareja por 30 días; y tener consigo los hijos que el/ella quiera que viven con el. Traer certificado de nacimiento y tarjetas de seguro social de usted y los niños.

Center for Women and Families (The): Economic Success Program - Centro para Mujeres y Familia: Programa de Éxito Económico

927 E. 2nd St; 40203

El centro tiene una serie de programas que asiste a familias en diferentes hechos económicos. Los siguientes números pertenecen a los programas ofrecidos

Proyecto creativo de Empleo: 581-7200

Proyecto de Alcance de Literatura Económica: 581-7266

Proyecto de Bienestar Común – IDA- (Incluyendo un programa de jóvenes IDA): 581-7262

Línea de finanzas e inversión: 568-6016 y 800-580-5655

Louisville Asset Building Coalition

www.louisvilleabc.org

502-581-7262 o 581-7200

El LABC es un amplio grupo colaborativo dedicado a promocionar la estabilidad financiera de los individuos y familias. Provee referencias y servicios, incluyendo servicios de equidad financiera, preparación de impuestos, vivienda, IDS literatura financiera, y consejería de crédito, y también ayuda con Crédito de Impuestos de Ingresos Ganados.

Comida

Cabbage Patch Settlement House

1413 South 6th Street; 40208

www.cabbagepatch.org

Provee comida de emergencia, ropa, y otras asistencias a familias necesitadas. También provee manejo de casos para ayudar a familias que quieren ser autosuficientes.

Cathedral of the Assumption – Catedral de Asunción

443 South 5th Street; 40202

582-2971

Lunes a viernes 11:15 a.m.- 1 p.m., Sab 11:30 a.m.-1:30 p.m., Domingos 12:15 p.m.-1 p.m.

Ofrece emparedados, galletas y saltines, y una bebida todos los días a personas necesitadas.

Clothe-A-Child and Food for the Elderly

2124 West Muhammad Ali Boulevard; 40251

772-1225

Lunes- Jueves 10:30 a.m.- 1:30 p.m.

Provee comida de emergencia y ropa a personas necesitadas.

Dare to Care, Inc. Food Bank

5803 Fern Valley Rd.; 40232

966-3821

Provee comida caliente para niños necesitados y jóvenes hasta 18 años. Llamar a la oficina principal (al número que esta listado) para referencias a locales vecinos y sitios de distribución.

Food Stamps –Estampillas de Comida

908 W. Broadway; 40203

595-4238

Provee estampillas para comida a familias elegibles por su ingreso todos los meses. La cantidad de estampillas de comida depende del nivel de ingreso y el tamaño de la familia. Para estar certificado, el cliente debe traer una identificación del pago de la renta mas reciente, ingreso, y gastos, Usted debe traer su propia identificación y su número de seguro social. Algunas formas y materiales de información están en español, coreano, chino, y Vietnamés si son requeridos.

i.e. Healing Place – El Lugar de Sanación

584-6606

Casa de Hospedaje Principal

1020 West Market Street; 40202

Horas: Diariamente, 12 p.m.- 12:45 p.m.

Facilidad para las Mujeres

1607 West Broadway; 40203

Horas: Diariamente, 11:30 a.m.- 12:15 p.m.

www.thehealingplace.org

Provee almuerzo los siete días de la semana a individuos con necesidad.

Lord's Kitchen Soup Kitchen – El Comedor del Señor

2723 South 5th Street; 40208

634-1665

lordskitchen.org

Provee sus servicios del comedor al ofrecer desayunos y almuerzos a personas con necesidad. Desayuno es servido de lunes a sábados de 8 a.m.- 9 a.m. Almuerzo se sirve todos los días de 11:30 a.m.- 1:30 p.m. La cena se sirve los martes, miércoles, y jueves de 5 p.m.- 6 p.m.

Louisville Commodities Supplemental Food – Acomodación Suplemental de Comida de Louisville

1616 Rowan St.; 40203

595-3031

Horas: Lunes-Jueves, 8am-12 p.m., 1pm-4 p.m.

Para los residentes de Kentucky en necesidad de asistencia con comida. Debe llenar los siguientes requisitos: un niño menor de 6 años; embarazada; o post parto; individuos de mayor de 60 años. Los beneficiados deben también llenar los requisitos de ingreso económico.

Neighborhood Place

Ver la Sección “Neighborhood Place” para lugares y localidades específicas.

www.neighborhoodpl.org

Muchos lugares ofrecen estampillas de comida así como también asistencia de emergencia. La mayoría de los lugares son proveedores de WIC para mujeres, infantes, y niños para recibir una buena nutrición.

Wayside Christian Mission

822 East Market Street; 40206

584-3711

www.waysidechristianmission.org

Provee tres comidas diarias los siete días a la semana para personas sin una vivienda y con necesidad. Sirve desayuno de 6:45 a.m.- 8:30 a.m.; almuerzo de 11 a.m.-12:30 p.m., y cena d 4 p.m.-5:30 p.m.

WIC

(Programa Especial de Suplemento de Nutrición para Mujeres, Infantes y Niños)

Louisville Metro Health Department

400 E. Gray St; 40202

574-6530

Un programa suplemental de Nutrición para mujeres que reciben KTAP, Estampillas de comida, y Medicaid; mujeres embarazadas o mujeres que han dado a luz recientemente, y a mujeres que viven con un ingreso menor del 185% del nivel de pobreza. El programa también esta disponible en algunos de los Neighborhood Places.

Recursos para Homosexuales/Lesbiana/Bisexuales/Transgéneros

Gay and Lesbian National Hotline –Línea Nacional de Homosexual y Lesbianas

1-888-843-4564

www.gnlh.com

Provee una línea gratis de teléfono que ofrece consejería de grupo y referencias para homosexuales, lesbianas, y bisexuales y otros que están preocupados con los hechos relaciones con personas que mantienen relación con personas del mismo sexo. Lunes a Viernes de, 4 p.m.-media noche, sábados de mediodía a - 5 p.m.

Gay, Lesbian, & Bisexual Hotline – Línea para Homosexuales, lesbianas, y Bisexuales

454-7613

Provee servicios por teléfono de consejería para homosexuales, lesbianas, y transgéneros. Provee información pre- grabada las 24 horas del día, y esta con personal de 6-10 p.m. diariamente.

Kentucky Fairness Alliance

897-1973

www.kentuckyfairness.org

Trabaja para promover la aceptación y apoyo en la comunidad de personas homosexuales, bisexuales, lesbianas y transgénero de la comunidad.

Louisville Youth Group

454-3300

www.louisvilleyouthgroup.org

Provee apoyo y recursos en una atmósfera segura a la juventud de menos de 21 años quienes son homosexuales, lesbianas y bisexuales.

PFLAG (Parents, Families, and Friends of Lesbians and Gays) – (Padres, familiares, y amigos de Lesbianas y homosexuales)

329-0229

www.pflag.org

Provee apoyo, educación, y defensa a los homosexuales y lesbianas y a sus amigos y familias en la comunidad.

Cuidado de la Salud

Commission for Children with Special Health Care Needs – Comisión para Niños con Necesidades Especiales con el Cuidado de la Salud

1405 East Burnett Avenue, 40217
595-4459 o 1-800-232-1160

La Comisión provee diagnósticos y tratamiento a niños menores de 21 años de edad quienes tienen enfermedades crónicas específicas o incapacidades físicas y cuyas familias llenan las cualidades de elegibilidad por ingreso. Los servicios son proveídos en clínicas locales en los 14 distritos a través del Estado, incluyendo la agencia principal en Louisville.

Emergency Medical Services – Servicios Médicos de Emergencia

911

Provee cuidados de emergencia en el lugar de los hechos y transporta a las personas a un hospital si es necesario.

Family Health Centers, Inc. – Centros Familiares de Salud

Servicios incluyen servicios primarios de salud, salud preventiva, servicios de emergencia, apoyo prenatal y perinatal, laboratorio, farmacia, servicios dentales, radiología, educación de salud, consejería en nutrición, y tratamiento para el abuso de sustancias. Asistencia Financiera basada en la escala. Algunos documentos está disponibles en varios idiomas y servicios de interpretación están disponibles si son solicitados.

www.fhclouisville.org

Lugares:

Dixie Clinic- 7215 Dixie Hwy; 40258; 995-5051

East Broadway- 914 E. Broadway; 40204- 583-1981

Fairdale- 1000 Neighborhood Place; 40118; 361-2381

Iroquois- 2300 Taylor Boulevard; 40215; 366-4747

Phoenix-Healthcare for the Homeless- 712 E. Muhammad Ali Boulevard; 40202; 568-6972

Portland- 2215 Portland Avenue; 40212; 774-8631

Louisville Metro Health Department – Departamento de Salud del Area Metropolitana de Louisville

400 East Gray St.; 40202
574-6520

health.loukymetro.org

Provee servicios de salud, promueve el bienestar y protege el ambiente de las personas del Condado de Jefferson. Provee salud preventiva y primaria en varios centros de salud localizados en la comunidad. Provee servicios que vigilan contra las enfermedades que se transmiten y aseguran seguridad en el ambiente. La mayor cantidad de servicios primarios de salud están disponibles en escala, las cuales considera el ingreso y la familia. Medicaid, Medicare, y servicios de interpretación en todos los idiomas están disponibles en cada clínica.

Exámenes de cáncer de seno y cervical 574-6660

Provee instrucciones para hacerse exámenes uno mismo, examinación clínica de los senos, examen de la pelvis y de cáncer (papa nicolau)

Programa de préstamo de Silla de Seguridad para niños 574-6437

Ofrece préstamos federalmente aprobados de sillas de seguridad para carros a niños (infantes y niños pequeños) y madres que están recibiendo servicios a través del Departamento de Salud.

Consejería de Diabetes 574-6663

Provee proyección sobre la diabetes, educación, y consejería.

Servicios de Protección para Ambiente Saludable- 574-6650

Provee servicios que aseguran un ambiente saludable y seguro. Los servicios incluyen reportes de mordedura de animales, limpieza de materiales peligrosos, control de mosquitos, inspección de restaurantes, inspección de viviendas, y otros servicios.

Servicios de Planeación Familiar- 574-6661

Provee servicios comprensivos de planificación familiar, métodos para el control de la natalidad, incluyendo emergencia anticoncepcional, evaluación de los riesgos pre-concepción, y educación.

Inmunizaciones- 574-5380

Provee inmunizaciones a ambos, niños y adultos, incluyendo inmunizaciones requerida por los niños antes de entrar a la escuela.

Servicios Prenatales- 574-6661

Proveen cuidado comprensivo prenatal y de post parto, incluyendo manejo médico, educación, consejería, y clases prenatales. Servicios especiales ofrecidos a jovencitas embarazadas y luego del parto.

Cínicas de Salud Preventiva-

Estos lugares están en las clínicas del Departamento de Salud del Area Metropolitana de Louisville que provee salud preventiva a los miembros de la comunidad.

Clínica Bridges of Hope - 1411 Algonquin Parkway; 40210; 634-6077

Clínica Dixie - 7219 Dixie Highway; 40258; 937-7277

First Neighborhood Place- 1503 Rangeland Road; 40219; 962-5680

Greater Cane Run Neighborhood Place- 3410 Lees Lane; 40216; 485-6812

Clínica L&N c- 908 W. Broadway; 40203; 595-4070

Clínica Middletown - 200 Juneau Drive; 40243; 245-1074

Neighborhood Place East- 810 Barrett Avenue; 40204; 574-6680

Clínica Newburg -4810 Exeter Avenue; 40218; 458-0778

South Central Neighborhood Place- 4251 Hazelwood; 40215; 485-7130

Clínica Specialty - 850 Barrett Avenue; 40204; 574-6699

Clínica de Tuberculosis - 400 East Gray Street; 40202; 574-6617

Enfermedades de Transmisión Sexual- 574-6699

Clínica Especializada- 850 Barrett Ave.

Provee diagnósticos y tratamiento para la mayoría de las enfermedades de transmisión sexual.

Provee examen gratis de anticuerpos.

Exámenes de un Niño Sano- 574-6660

Provee exámenes de salud preventiva para niños desde que nacen hasta que cumplan 21 años de edad.

Kosair Children’s Hospital – Hospital de Niños Kosair

231 E. Chestnut St. 40202

629-6000

www.kosairchildrens.com

Ofrece cuidado de emergencia médica y clínica para niños. Hay un cobro por el cuarto de emergencia (más los honorarios médicos) y otros servicios. Si el cliente no tiene ingresos o asistencia médica, los servicios médicos serán ofrecidos y una cuenta será enviada a usted.

Neighborhood Place

Ver sección “Neighborhood Place” para lugares y sitios específicos.

www.neighborhoodpl.org

Ofrece recursos e información acerca de planes médicos económicos y accesibles. Además provee, investigación, proyección, y servicios sociales de una variedad de agencias en un ambiente acogedor, mientras se enfoca en la disminución de casos de violencia familiar e incrementa el bienestar de cada familia con las que el Neighborhood Place trabaja.

Park DuValle Community Health Center

Provee planes de salud para toda la familia, incluyendo ginecólogos y obstetras, pediatras, planificación familiar, consejería en nutrición, consejería en diabetes, farmacia, laboratorio, pediatría, y servicios dermatológicos. Las cuotas se ciñen a una escala basada en la capacidad de pago de los pacientes.

Medicare, Medicaid y seguros son aceptados. Servicios de intérprete para todos los idiomas están disponibles al solicitarlo.

www.pdchc.org

Direcciones:

Park DuValle Comm. Health Center- 3015 Wilson Avenue; 40211; 774-4401

City View- 1015 West Chestnut Street; 40203; 584-2992

Newburg- 2237 Hikes Lane; 40218; 479-8930

Spencer County- 311 Reasor Avenue; 40071; 477-2248

Planned Parenthood

1025 S. 2nd Street; 40203

584-2473, 584-2471

www.plannedparenthood.org

Provee servicios de planificación familiar, tales como información acerca de sexo seguro, enfermedades de transmisión sexual, control de la natalidad y provee recursos e información acerca de opciones para el embarazo.

University Child Health Specialists

230 E. Broadway; 40202

629-8990

Provee cuidado pediátrico para niños menores de 18 años. Se aceptan tarjetas médicas y se ofrecen servicios basados en escalas de capacidad de pago si es necesario. Una mujer embarazada es considerada una adulta y por lo tanto no es elegible para estos servicios.

University of Louisville Hospital

530 S. Jackson St.; 40202

562-3000

www.uoflhealthcare.org

Provee cuidados médicos de emergencia, clínicas médicas, y evaluaciones psiquiátricas a cualquiera que necesite cuidado médico independiente de su capacidad de pago. Representantes del Centro para Mujeres y Familias se encuentran a disposición las 24 horas del día para emergencias en casos de sobrevivientes de violencia y asalto entre parejas. Intérpretes se encuentran disponibles si se necesita.

Vivienda y Casas de Hospedaje

Center for Accessible Living – Centro de la Vivienda Accesible

981 S. Third St.; Suite 102; 40203

589-6620

589-3980, TDD

www.calky.org/lservices.html

El Centro es una organización sin fines de lucro dirigida por y para las personas con discapacidades. La oficina posee acceso para sillas de ruedas y ofrece los programas siguientes: El Programa de Asistente para Cuidado Personal, asistencia sobre vivienda, entrenamiento para el desarrollo de habilidades para la vivienda independiente, defensa, consejería, constructores de rampas, programas de empleo, y asistencia técnica.

Center for Women and Families (The) – Centro Para Mujeres y Familia

226 W. Breckenridge St.; 40203

Desde el 15 de noviembre del 2004 su dirección será 927 E. 2nd St

Línea de crisis- 581-7222

581-7242, TDD

www.thecenteronline.org

Ofrece albergue temporal y servicios de apoyo para sobrevivientes de violencia doméstica a corto plazo. Vivienda de transición a largo plazo es ofrecida a residentes actuales del Programa para Violencia Doméstica en el albergue. Todos los idiomas están disponibles a través de la línea telefónica para idiomas.

Coalition for the Homeless –Coalición para el Vagabundo

1115 S. 4th St.

Louisville, KY 40203

502-589-0190

fax 502-589-4187

email: thecoal@bellsouth.net

The Healing Place – Lugar de Sanación

1020 West Market Street; 40202

584-6606

www.thehealingplace.org

Provee albergue y servicios de transición para vagabundos hombres y mujeres, así como para mujeres en recuperación por abuso de sustancias. El Healing Place además ofrece servicios para trabajar con mujeres en recuperación por el abuso de sustancias para reunirlos con sus hijos y provee entrenamientos para el mejoramiento de sus habilidades como padres.

Home of the Innocents Cralle-Day House

1020 East Market Street; 40206

596-1240

www.homeoftheinnocents.org

Provee servicios de transición para padres y no-padres de jóvenes adolescentes. Provee conexión a servicios de cuidado de niños en la comunidad, escuelas y terapias. Dentro del centro, los programas proveen habilidades a jóvenes para vivir independiente, así como también clases para jovencitas con sus niños. Sirven a edades de 13 a 18 años. Interpretes están disponibles al ser solicitados.

Home Ownership Partners

333 Guthrie Green, Suite 404; 40202

585-5451

www.housingpartnershipinc.org

Este programa comprensivo de consejería financiera ofrece entrada a cualquier persona que quiera comprar una casa. Los clientes reciben un análisis completo de su estado financiero y de crédito y precalificados como para comprar una casa usando un plan de productos hipotecarios actualizados. Consejería individual es usada para resolver cualquier hecho negativo identificado que pueda prevenir comprar una casa de manera exitosa. Adicional a esto, los clientes participan en grupos educacionales con material didáctico

suministrando información referente a cada faceta en el proceso de comprar una casa. Esta agencia también realiza hipotecas negligentes, morosidad en la renta y consejería equitativa reversible.

House of Ruth - La casa de Ruth

607 East St Catherine St.; 40203
587-5080
www.houseofruth.net

Provee asistencia de vivienda para personas con HIV/SIDA y sus familias. Provee asistencia en la transición de la vivienda y en ser dueño de una casa, y artículos generales de la vivienda y las necesidades diarias del hogar.

Housing Authority of Louisville Metro –Autoridad de Vivienda

420 S. 8th St.; 40203
574-3400
574-3828, TDD
www.hall.org

Se esfuerza por proveer viviendas a bajo costo a aquellas personas in Louisville que no tienen la capacidad de comprar una casa en el mercado privado. Residentes en casas de hospedajes y otros residentes con la necesidad de asistencia para vivienda puede llamar para hacer una cita. Traer su certificado de nacimiento, tarjeta de seguro social, y si esta divorciado, debe traer los papeles de divorcio

Louisville Metro Department of Human Services Self-Sufficiency Services

Urban Government Center
810 Barret Ave.; 40204
574.6421

www.loukymetro.org/Department/HumanServices

Homeless Families Response Team – Equipo que Responde a las Familias sin un Hogar

Provee hasta dos meses de manejo de casos a aquellas personas que no tienen una vivienda, así como también proveen recursos para aquellas familias que tiene dificultad encontrando vivienda. Determina la elegibilidad para viviendas de transición y servicios locales de vivienda.

Operation Self Help – Operación Ayuda Propia

Provee manejo de casos a familias e individuos quienes viven en casa públicas o reciben Sección 8. Los servicios de manejo de casos incluyen entrenamiento para ser autosuficientes, enseñanza de las habilidades básicas de una carrera, presupuesto, habilidades para padres y familias, y herramientas para ser dueño de su propia casa.

Louisville Urban League – Liga Urbana de Louisville

1535 West Broadway; 40203
561-6830
585-2136 (TDD)
www.lul.org

Provee entrenamiento para comprar su propia casa, consejería para vivienda y desarrollo de servicios para ayudar a familias de un ingreso bajo o moderado a encontrar una casa y saberla manejar.

Maude Booth House

1131 South 1st Street; 40203
582-0904

Provee servicios para mujeres con niños pequeños que son dependientes del alcohol y las drogas. Ofrece consejería, manejo de casos, educación para adicción y HIV/, asistencia con habilidades para padres y la vida misma, servicios de cuidado de niños y cuidado continuo.

Project Women, Inc. – Proyecto Mujeres

806 East Chestnut Street; 40204
584-8090

Provee asistencia y vivienda a personas sin casas y mujeres con niños casi cerca de quedar sin casa y que están obteniendo un diploma universitario.

Salvation Army

831 S. Brook St.; 40203

625-1170

Provee espacio para hombres solteros, mujeres y familias. Si los individuos sin familia permanecen en el centro por más de una semana, se les pide que paguen \$5.00 por noche.

Society of St. Vincent de Paul – Sociedad San Vicente de Paúl

1015-C S. Preston St.; 40203

584-2480

Apartamentos de Paul

Vivienda de transición a mujeres con niños. Los honorarios del programa son base a escala de un 30% del ingreso familiar. Servicios de manejo de casos son disponibles.

Roberts Hall

Vivienda a largo plazo para mujeres sin hogar. Los residentes tienen que estar libre de alcohol y droga y existe servicio de manejo de caso.

St. Jude Women's Recovery Center – Centro de Recuperación para Mujeres San Judas

Tiene 30 camas disponibles a mujeres que se están recobrando de la adicción de alcohol y droga.

Transitional Services for Homeless Familias – Servicios de transición para Familias sin un Hogar

1700 Rowan; 40203

584-8046

Provee 12 habitaciones para padres solteros con hijos sin hogar por un período de hasta 2 años.

Volunteers of America – Voluntarios de América

933 Goss Ave.; 40217

636-0816

Prevención para ser expulsado

410 West Chestnut Street; 40202

568-1438

Provee intermediarios para negociar con gerentes de complejo de apartamentos o proyectos y así permitirle a los residentes que permanezcan en sus unidades residenciales hasta que la situación de crisis se resuelva.

Casa de Emergencia para Familias

1321 South Preston Street; 40208

636-0816

Provee vivienda de emergencia para familias sin hogar. Servicios de comida, manejo de casos, cuidado de la salud, consejería de buscar empleo, y servicios de abuso de sustancias también disponibles.

Freedom House – Casa Libertad

1436 South Shelby Street # 2; 40217

634-0082

Centro de tratamiento residencial para mujeres embarazadas dependientes de drogas y alcohol y para mujeres con niños pequeños.

Wayside Christian Misión – Misión Cristiana de Wayside

808 East Market St; 40206

584-3711

www.waysidechristianmission.org

Provee vivienda de emergencia y vivienda de transición a familias y mujeres solteras. Manejo de caso esta disponible para ambos: familias e individuos.

YMCA Safe Place Services/ Shelter House – YMCA Servicios para un Lugar Seguro/ Casa de Hospedaje

2400 Crittenden Drive; 40217

635-5233

Provee vivienda de emergencia, consejería y manejo de casos jóvenes escapados o sin hogar entre las edades de 13 y 17 años.

Asistencia Legal

Información de las Cortes

Corte Distrital	595-4428
Corte Circuital	595-3064
Corte Familiar	595-3025
Corte Testamentaria	595-4434
Corte de Pequeñas quejas	595-4475

The Center for Women and Families – Centro para Mujeres y Familias

927 E. 2nd St.; 40203

581-7200

Asiste a sobrevivientes en procesos criminales y civiles al acompañar a las personas a todas las partes del sistema de justicia legal. Este servicio esta disponible para personas que ha sido asaltada sexualmente, y a sobrevivientes de violencia familiar y de pareja.

Child Support Division – División de apoyo al Niño

315 W. Muhammad Ali Blvd.; 40202

574-8300

574-8599 (sistema de Respuesta de Voz en español e inglés)

Establece la paternidad, provee servicios de recolección de manutención y pensión alimenticia locales y establece las obligaciones de apoyo a los residentes del área metropolitana. Servicios interestatales también está disponibles. Asistir en la recolección de pagos de ayuda atrasados.

Commonwealth Attorney's Office Domestic Violence Division

514 W. Liberty St.; 40202

595-2340

Equipo especializado dedicado a la persecución vigorosa de felonía en violencia familiar y abuso de niños en una manera de minimizar el trauma del sobreviviente y la familia. Ocho defensores de víctimas y dos detectives de violencia doméstica están disponibles en la oficina. Los defensores están entrenados para proveer intervención, apoyo e información a cada sobreviviente de violencia doméstica o niño abusado.

Domestic Violence Intake Center

Jefferson County Hall of Justice, 1st floor, Room. 1150

600 W. Jefferson Street; 40202

595-0853

El centro de recibo permite a los sobrevivientes a llenar una Orden de Protección de Emergencias o una Queja Criminal contra el perpetrador. El centro también provee planeación de seguridad, defensa, referencia para consejería en la comunidad, servicios sociales, defensa legal, ropa, teléfonos celulares de 911. Traer una identificación con foto, el nombre completo del perpetrador, número de seguro social, fecha de nacimiento, lugar de empleo, nombre de los testigos (incluyendo el reporte policiaco), una copia de cualquier EPO/DVO existente, y una dirección donde pueda recibir información de la corte. Las horas son de lunes a Viernes, 8 a.m. a 12:00 a.m. Las quejas criminales se pueden hacer las 24 horas del día, los siete días de la semana en la Corte Criminal Distrital y la oficina de División de Tráfico, también localizado en el primer piso de la Corte de Justicia.

Emergency Protective Orders (EPOs) – Ordenes de Protección de Emergencia

Family Court Clerks Office

Judicial Center, 700 W. Jefferson St.; 40202

595-4697 (24 horas del día)

Este es una orden civil del juez en el que comanda al abusador a detener su violencia en contra del esposo

(a) abusada. Para llenar un EPO usted debe:

- un miembro de la familia, ex-esposo o miembro de una pareja sin casarse quienes están bajo unión libre viviendo juntos,
- que vivían juntos o tienen un hijo (a) en común.
- tener 18 años o tener un guardián con usted.
- presentar la dirección actual de la casa y del trabajo del abusador.

- si es posible, tener la fecha de nacimiento del abusar y su número de seguro social

Hall of Justice- District Court Criminal and Traffic Division Desk

600 W. Jefferson St.; 40202

District and Circuit Court

595-4428 o 595-3064

Provee asistencia para llenar las quejas criminales y las órdenes de protección de emergencias. Estas están disponibles en esta oficina durante las noches y los fines de semana solamente (De otra manera ver la Oficina de la Corte Familiar o el Centro de Recibo de Violencia Doméstica)

Jefferson County Attorney’s Office – Oficina del abogado del Condado de Jefferson

600 W. Jefferson St.; 40202

574-6336

www.loukymetro.org/Department/countyattorney

Procesa casos criminales del Condado de Jefferson, así como también representando víctimas de crímenes. Las unidades especiales incluyen: violencia doméstica, pensión alimenticia, casos de DUI, y casos de abuso de ancianos.

Jefferson County Sheriff’s Department – Departamento del Aguacil del Condado de Jefferson

531 Court Place; 40202

574-5400

Sirve Órdenes de Protección de Emergencia, Órdenes de Violencia Doméstica, Orden de Violación de EPO y órdenes de arresto que se toman al momento que se hace la petición de EPO. Provee información de EPO y el proceso de EPO. JSCO sirve como un depositario de armas de fuego que han sido obtenidas a través de órdenes de la corte en casos de violencia doméstica.

Kentucky Lawyer Referral Service – Servicio de Referencia

600 West Main Street; 40202

583-1801

Las referencias son hechas por teléfono; ir personalmente no son aceptadas. Las horas son de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. Los que llaman son referidos a abogados en los condados de Bullit, Hardin, Jefferson, Meade, Nelson, Oldham, Shelby y Spencer en Kentucky y los condados de Clark, Floyd, Harrison, Scout, and Washington en Indiana. Las referencias de abogados son hechas basadas en la localidad geográfica, el área de derecho en el que la persona que llama necesita asistencia y en la habilidad que tiene la persona para pagar los honorarios del abogado. La primera media hora de consulta es gratis y abogados con honorarios menores están disponibles para aquellos que califican. Abogados que hablen español están disponibles.

Legal Aid Society – Sociedad de ayuda legal

425 W. Muhammad Ali Blvd.; 40202

584-1254 o 1-800-292-1862

www.laslou.org

Ofrece ayuda legal a sobrevivientes de casos de violencia doméstica. El cliente debe llenar el requisito de elegibilidad por ingresos. Debe haber un incidente de abuso reciente con un niño o esposa (o) que haya habido una continua amenaza de violencia. Llame para reportar. Todos los idiomas disponibles.

Louisville Metro Police Department – Departamento Metropolitano de Policía.

Emergencia: 911

No-emergencia: 574-7111

Unidad de Violencia Doméstica/ Unidad de Crimines Sexuales: 574-7672

LMPD enviara un oficial al lugar proveído por la persona abusada y le asistirá en completar el reporte de la ofensa ocurrida, obtendrá cualquiera atención médica, hospedaje, y proveerá asistencia referente a información en casa de hospedajes, ropa, defensores legales, y consejería. El oficial tomará la acción legal apropiada en el lugar de los hechos y proveerá asistencia en obtener una Orden de Protección de Emergencia (EPOs) y asistirá a sobrevivientes de asalto doméstico en el proceso de la corte y los EPOs.

Pre-trial Services – Servicios de Pre- Juicio

595-4451

Puede publicar la cantidad de fianza en un caso particular.

Probation and Parole –Libertad Condicional y Libertad bajo Palabra

574-8477

Provee información reciente de direcciones del abusador si esta es requerida y registra reportes del abuse por parte de el/la sobreviviente de dicho abuso. También se puede proveer el monitoreo mas cercano y reportar violaciones de las condiciones de supervisión, las cuales quizás resulten en revocación.

Victim’s Advocacy Division (Office of the Attorney General) – División de Defensa de la Víctima (Oficina del Abogado General)

1024 Capital Center Drive, Suite 200; Frankfort, Kentucky, 40601

1-800-372-2551

<http://ag.ky.gov/victims/>

Provee información legal y referencia de crímenes de víctimas y sobrevivientes de violencia familiar.

Neighborhood Place

Provee exámenes, alcance y servicios sociales de una gran variedad de agencias en una ambiente amigable, el cual se enfoca en reducir cualquiera existencia de violencia familiar e incrementar el bienestar completo de cada familia con las que trabaja el Neighborhood Place.

810 Barret Avenue Neighborhood Place

810 Barret Avenue; 40204
574-6638

Asistencia financiera de emergencia, clínica de medicina, evaluación y referencia a varias áreas (alcohol y abuso de drogas, comportamiento y problemas académicos, violencia doméstica, empleo, preocupaciones de salud mental), Programa de nutrición WIC, programa de incentivo de Baby Store.

Bridges of Hope Neighborhood Place

Asistencia financiera de emergencia, intervención familiar, servicios de salud, inmunizaciones, programa de nutrición WIC, consejería e intervención, clases de computadora, programas de autosuficiencia
Lugares: - Algonquin, 1411 Algonquin Parkway, 40210; 634-6050

Servicios: consejeros de empleo, Programa de la Autoridad de Vivienda en Louisville, GED clases, Baby Store, clases para padres, planeación familiar.

-L&N Building, 908 West Broadway, 40203; 595-4575

Servicios: exámenes para KTAP, Medicaid, y estampillas de comida

Cane Run Neighborhood Place

3410 Lees Lane; 40216
485-6810

Asistencia financiera de emergencia, clínica de medicina, evaluación y referencia a varias áreas (alcohol y abuso de drogas, comportamiento y problemas académicos, violencia doméstica, empleo, preocupaciones de salud mental), exámenes para KTAP, Medicaid y estampillas de comida, Proyecto de Evaluación Objetiva (Targeted Assessment Project); (provee consejería para individuos que están bajo el abuso de sustancias, violencia doméstica, salud mental y incapacidad de aprendizaje), Servicio comunitario coordinado para el cuidado de niños.

First Neighborhood Place

1503 Rangeland Road; 40219
962-3160

Asistencia financiera de emergencia, clínica de medicina, evaluación y referencia a varias áreas (alcohol y abuso de drogas, comportamiento y problemas académicos, violencia doméstica, empleo, preocupaciones de salud mental), exámenes para KTAP, Medicaid y estampillas de comida, Programa de Empuje para Jóvenes -Teen Youth- (T.Y.P.E.), y programa de sillas de seguridad para niños

Satélites: -Liberty High School, 3307 E. Indian Trail, 40213; 962-5660

-Newburg Health Clinic, 4810 Exeter Ave., 40218; 458-0778

Northwest Neighborhood Place- Shawnee High School

4018 West Market Street; 40272
772-4540

Asistencia financiera de emergencia, clínica de medicina, evaluación y referencia a varias áreas (alcohol y abuso de drogas, comportamiento y problemas académicos, violencia doméstica, empleo, preocupaciones de salud mental), exámenes para KTAP, Medicaid y estampillas de comida, servicios sociales y referencias de ociosidad, recursos de personas para jóvenes embarazadas, manejo de casos de familia, manejo de casos peri natales.

South Central Neighborhood Place

4255 Hazelwood Place; 40215
485-7130

Asistencia financiera de emergencia, manejo de casos de familia, información y referencias, HANDS apoyo para padres por primera vez, estampillas de comida, tarjeta medica/KCHIP, Programa de Nutrición WIC, JCPS programa de Inglés como segundo idioma, evaluación y recibo de casos, manejo de casos de abuso de sustancias, consejería y entrenamiento para empleo, baby store (tienda de niños), KTAP.

South Jefferson Neighborhood Place- Fairdale

1000 Neighborhood Place; 40118

363-1424

Asistencia financiera de emergencia, clínica de medicina, evaluación y referencia a varias áreas (alcohol y abuso de drogas, comportamiento y problemas académicos, violencia doméstica, empleo, preocupaciones de salud mental), exámenes para KTAP, Medicaid y estampillas de comida, Programa de Nutrición WIC, manejo de casos peri natales, consejeros para empleo están disponibles.

South Jefferson Neighborhood Place- Valley

10200 Dixie Highway; 40272

995-3000

Asistencia financiera de emergencia, evaluación y referencia a varias áreas (alcohol y abuso de drogas, comportamiento y problemas académicos, violencia doméstica, empleo, preocupaciones de salud mental), exámenes para KTAP, Medicaid y estampillas de comida, HANDS apoyo para padres por primera vez.

Ujima Neighborhood Place

3500 Bohne Ave.; 40211

485-6710

Asistencia financiera de emergencia, evaluación y referencia a varias áreas (alcohol y abuso de drogas, comportamiento y problemas académicos, violencia doméstica, empleo, preocupaciones de salud mental), exámenes para KTAP, Medicaid y estampillas de comida, Programa de Nutrición WIC, Familias en Transición, información de sesiones de violencia doméstica, mediaciones, y Narcóticos anónimos.

Violación

Kentucky Association of Sexual Assault Programs – Asociación de Kentucky de Programas de Asalto Sexual

502- 226-2704 (Frankfort)
1-800-656-HOPE (RAINN línea)
www.kasap.org

Provee información y asistencia de asalto sexual a sobrevivientes así como también información general de asalto sexual. Provee referencias a centros de crisis locales y programas de SANE (Enfermeras examinadoras de Asalto Sexual) en el área local.

Rape Crisis Program – Programa de Crisis por Violación Center for Women and Families – Centro para Mujeres y Familia

927 E. 2nd St.; 40203
581-7273

www.thecenteronline.org

Proporciona asistencia a sobrevivientes de violación las 24 horas del día y tratamiento continuo por todo tipo de asalto sexual y sobrevivientes de violaciones carnales. Esto incluye manejo de casos, hospital, defensa en corte, terapia de grupo o individual, así como también un grupo para padres y parejas de sobrevivientes.

University of Louisville Hospital – Hospital de la Universidad de Louisville

530 S. Jackson St.; 40202
562-3000

www.uoflhealthcare.org

Provee cuidados de emergencia médica, clínicas médicas, y evaluación psicológica a cualquier persona que la necesite independientemente si tiene o no la habilidad de cubrir los costos. Defensores del Centro para Mujeres y Familia están de turno las 24 horas del día disponibles para las familias de los sobrevivientes que se encuentran en el cuarto de emergencia y para las parejas en caso de violencia y asalto sexual. También provee enfermeras capacitadas para examinar casos de asalto sexual (SANE) las cuales están especialmente entrenadas para realizar exámenes a pacientes en caso de asalto sexual, violación carnal. Interpretación esta disponible si es solicitada

University of Louisville Women’s Center – Centro para Mujeres de la Universidad de Louisville

852-8976

Provee información y recursos sobre hechos relacionados con asalto sexual y violación.

Para personas de Mayor edad - Ancianos

Adult Protective Services (Cabinet for Health and Family Services) – Servicio de Protección al Adulto

908 Broadway; 40203
595-4803

Reportar todos los casos de abuso a adultos que sospeche a este número o la línea de teléfono 24 horas (1-800-752-6200). Un trabajador social investigará y proporcionará protección y servicios de apoyo a los sobrevivientes de abuso.

Center for Accessible Living – Centro para la Vivienda Accesible

981 S. Third St.; Suite 102; 40203
589-6620
589-3980, TDD

www.calky.org/l/services.html

El Centro es una organización no gubernamental manejada por personas con incapacidad (incluyendo ancianos). La oficina es accesible para personas en con silla de ruedas y proporciona los siguientes programas: Programa de atención de cuidado personal, Asistencia de Vivienda, entrenamiento para obtener habilidades para vivir independientemente, Defensa, consejería para grupos, construcción de rampas, programa de empleo y asistencia técnica.

Crimes Against Seniors Unit – Unidad de Crímenes contra adultos

Louisville Metro Police Department
436 S. Seventh St.; 40202
574-2278

Investiga crímenes que han sido cometidos contra ancianos debido a su edad. Las investigaciones incluyen engaño a ancianos, explotación financiera, abuso, abandono por sus cuidadores. También trabaja con el Servicio de Protección al Adulto para responder e investigar.

ElderServe, Inc.

411 East Muhammad Ali Blvd.; 40202
587-8673
www.elderserveinc.org

Provee un equipo que responde a las Crisis de Emergencia, Asistencia a la víctima de un crimen, Apoyo y cuidado a individuos y grupos, Programa de acompañamiento de ancianos, Guardería para adultos, programa de nutrición y apoyo para aquellos que cuidan a los ancianos.

ElderShelter Network, Inc.

2911 S. Fourth Street; 40208
637-9786

Provee hospedaje temporal y asistencia a personas mayores de 65 años quienes han experimentado abandono, explotación o abuso.

GuardiaCare Services, Inc.

211 W. Breckenridge St.; 40203
585-9949

Provee servicios de manejo financiero, incluyendo servicios de guardián y tenedor, para ancianos que no son capaces de manejar sus propias cuentas y que están en riesgo de una explotación financiera o sin un hogar.

Jefferson County Attorney's Office – Oficina del Abogado del Condado de Jefferson

600 W. Jefferson St.; 40202
574-6336

www.loukymetro.org/Department/countyattorney

Persigue casos criminales en el Condado de Jefferson, así como también representando a las víctimas de crímenes. El equipo del Abogado del Condado para Ancianos (C.A.S.T.) se especializa en la persecución de crímenes en contra de ancianos.

KIPDA- Long Term Care Ombudsman –Defensor de los Cuidados a Largo Plazo

2911 S. Fourth Street; 40208

637-9786

Provee servicios legales e investigación a ancianos quienes han estado involucrados en situaciones abusivas.

Office for Aging and Disabled Citizens – Oficina del Envejecimiento y Ciudadanos Discapacitados

Louisville Metro Human Services

Urban Government Center

810 Barret Ave.; 40204

574-5092

<http://www.loukymetro.org/Department/HumanServices/cadc.asp>

Provee servicios, información y recursos a los envejecidos y discapacitados en el área Metropolitana de Louisville. Provee una guía de servicios para ancianos con una lista de recursos, distribuye información de servicios locales y programa para ancianos y ciudadanos discapacitados, y provee educación a grupos que está buscando acomodar ancianos y ciudadanos incapacitados.

Senior Community Service Employment Program – Programa Comunitario de Servicios de Empleo para Personas de Edad

600 West Cedar Street; 40202

584-0309

Provee entrenamiento para empleos y asistencia de colocación para personas de bajos ingresos sobre la edad de 55 años.

Servicios Social

Cabinet for Health and Family Services/Department for Social Services (DSS)

908 W. Broadway; 40203 (L&N Building)

595-4008

Provee servicios de apoyo a familias e investiga reportes de abuso de familias, pareja íntima, y niños.

Servicio de Protección al Adulto 595-4803

Servicio de Protección del Niño – Línea de abuso de niños 595-4550 (24-horas línea disponible- 1-800-752-6200)

Louisville Metro Human Services – Servios Humanos Metropolitanos

Urban Government Center

810 Barret Ave.; 40204

574-8000

www.loukymetro.org/Department/HumanServices

Provee servicio incluyendo asistencia financiera y servicios sociales para niños y sus familias. Provee información y referencias de numerosos recursos, incluyendo Neighborhood Places.

Louisville Metro Human Services: Family Assessment and Support Services

810 Barret Ave.; 40204

574-8000

www.loukymetro.org/Department/HumanServices

Servicio de Información y Referencia

Primer punto de contacto de servicios con el Centro de Servicios a la Familia en el Condado de Jefferson. Los servicios de vivienda incluyen: asistencia financiera de emergencia y recursos para vivienda en transición. Por favor llamar con anterioridad para estudiar la elegibilidad para asistencia financiera.

Neighborhood Place

Ver la sección de “Neighborhood Place” para lugares y sitios específicos.

www.neighborhoodpl.org

Provee exámenes, alcance, y servicios sociales de una variedad de agencias en un ambiente amigable, mientras se enfoca en reducir cualquier existencia de violencia doméstica e incrementar el bienestar completo de cada familia con la que el Centro trabaja.

Metro United Way

334 E. Broadway; 40204

583-2821

www.metrounitedway.org

Provee servicios de varios miembros de la comunidad. Los servicios incluyen cuidado de niños e intervención para el niño abusado, consejería familiar e individual, referencias para tratamiento afuera, asistencia con ayuda financiera para familias en peligro de ser desalojadas, consejería y actividades para ancianos y asistencia para ancianos para que vivan independientes y de igual forma para personas discapacitadas.

Seven Counties Services, Inc.

101 W. Muhammad Ali Blvd; 40202

589-1100 (citas, 589-4313 (información)

24-línea de crisis e información - 589-4313, 589-4259 (TDD)

www.sevencounties.org

Se enfoca en proveer tratamiento que se relaciona con salud mental, abuso de drogas y alcohol, violencia familiar y desarrollo de incapacidades. Los servicios incluyen consejería de emergencia e intervención de crisis, referencias para consejería y otro tipo de tratamientos, consejería familiar, intervención por el abuso de drogas y alcohol y servicios de prevención e intervención temprana. Todos los idiomas están disponibles a través de la línea de idiomas.

Abuso de Sustancias

Al-Anon/Alateen

4400 Bishop Lane Suit 104; 40218

458-1234

www.al-anon.alateen.org

Un programa de ayuda propia para familias y amigos de alcohólicos para compartir sus fuerzas, esperanzas, y amor. Llamar para información de los lugares de las reuniones.

Alcoholics Anonymous – Alcohólicos Anónimos

305 W. Broadway, Room 310; 40202

582-1849

www.aa.org

Provee información a grupos y reuniones para personas que quieren parar de beber. Este programa coloca a un alcohólico en contacto con un alcohólico recuperado. Ofrece servicio de respuestas las 24 horas.

Baptist Hospital East Chemical Dependency Program – Programa de Dependencia

4000 Kresge Way; 40207

896-7105

<http://www.baptisteast.com/030300.cfm>

Provee evaluación sin costo y programas de dependencia química para pacientes dentro del hospital como para pacientes de hospitalización parcial o no hospitalización. También ofrece programas de cuidado continuo. El programa de Educación de Dependencia de Químicos provee consejería y apoyo a los miembros de la familia y personas preocupadas. Las mujeres embarazadas son aceptadas pero no hospitalizadas. Los costos varían de acuerdo a la duración en el programa y a la intensidad del tratamiento.

Caritas Peace Center – Centro de Paz de Caritas

2020 Newburg Rd.; 40205

24 horas línea de ayuda- 451-1333 o 1-800-451-3637

www.caritas.com

Provee consejería de abuso de sustancias y químicos a pacientes, pacientes parciales y pacientes sin hospitalización. También proporciona un programa especial para recaídas. Un programa especial es ofrecido a jóvenes entre las edades de 12 y 18 quienes están involucrados con el abuso de sustancias.

Freedom House-Volunteers of America –Casa de Libertad (Voluntarios de América)

1436 South Shelby Street # 2; 40217

634-0082

Centro Residencial de tratamiento para mujeres embarazadas dependientes de drogas y alcohol y para mujeres con niños pequeños.

The Healing Place – El lugar de Sanación

584-6606

Centro Principal

1020 West Market Street; 40202

Facilidades para las Mujeres

1607 West Broadway; 40203

www.thehealingplace.org

Provee una variedad de servicios para la población que no tiene un techo, incluyendo desintoxicación, programa de recuperación y servicios de transición. También ofrece un programa de reunificación familiar para aquellos que están en proceso y tienen hijos

Intervention Resource Center –Centro de Recursos de Intervención

332 West Broadway, Suite 1213; 40202

587-8888

www.interventioninfo.org

Provee información y referencia a familias y amigos de abusadores de sustancias (o personas con otros desórdenes adictivos) para encontrar modos de intervención y conexión con la intervención de profesionales.

Jefferson Alcohol and Drug Abuse Center (JADAC)

600 S. Preston; 40202
583-3951

Ofrece programas relacionados con dependencia de alcohol y drogas. Ofrece el proyecto Link, un tratamiento para mujeres embarazadas o después del parto. Otros programas de JADAC incluye servicios de desintoxicación de pacientes y programas de rehabilitación, servicios de cuidados y para pacientes no residentes, programas de tratamiento diarios y en las noches, DUI (Manejando bajo la influencia del Alcohol), programas familiares incluyendo educación familiar, grupos de co-dependencia, hijos (as) de alcohólicos. Servicios especiales son ofrecidos para mujeres que tengan bajo su cuidado a niños pequeños, así como también que estén embarazadas o de post parto. Los honorarios son escalonados, seguro es aceptado.

Maude Booth House- Volunteers of America

1131 South 1st Street; 40203
582-0904

Provee servicios para mujeres dependiente de alcohol y drogas y que tienen niños pequeños. Ofrece consejería, manejo de casos, adicción y educación de HIV/SIDA, asistencia para padres y habilidades para la vida, servicios de cuidado de niños y cuidado continuo.

Neighborhood Place

Ver sección de “Neighborhood Place” para lugares y sitios específicos.

www.neighborhoodpl.org

Provee intervención y asistencia a corto plazo a familias e individuos que están tratando con abuso de sustancias y químicos.

Seven Counties Services, Inc.

101 W. Muhammad Ali Blvd; 40202
24-horas línea de crisis e información- 589-4313, 589-4259 (TDD)
www.sevencounties.org

Ofrece varios programas para tratar con abuso de drogas y alcohol. Los pacientes pueden participar en programas residenciales o no residenciales. También provee un Centro de Recuperación para adolescentes – Lighthouse. Muchos programas son manejados a través de JADAC. Todos los idiomas están disponibles a través de la línea de idiomas.

St. Jude Women’s Recovery Center

Society of St. Vincent de Paul
1015-C S. Preston St.; 40203
584-2480

Proporciona 30 camas para mujeres que se están recuperando de la adicción de las drogas y el alcohol.